

# REMINGTON®

## Hair Clipper




HC5810

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

## ⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- 3 Do not use attachments other than those we supply.
- 4 This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- 5 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 6 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 7 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 8 Do not use the product with a damaged cord. A replacement adaptor can be obtained via our International Service Centres.
- 9 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 10 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 11 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 12 **WARNING:** Keep the appliance dry.
- 13  This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors PA-0510E (for Europe) and PA-0510U (for United Kingdom) with the output capacity of 5.0 DC; 1 A (adaptor output).





## KEY FEATURES

- 1 On/off switch
- 2 Blade set
- 3 Short length selection dial
- 4 LED fuel gauge
- 5 10 attachment guide combs
- 6 Charging stand
- 7 Charging adaptor
- 8 Storage case

---

## GETTING STARTED

---

Before using your hairclipper for the first time, charge for 14-16 hours. Connect the charging adaptor to the charging stand / product and then to the mains. Place the hairclipper into the stand. The LED fuel gauge will light up.

### LED FUEL GAUGE

- When the clipper is fully charged, all green LED lights will be on.
- Use the product until the battery is low. This is indicated by illuminated red fuel gauge.
- When the clipper is charging the green LED lights will flash.
- Your clipper cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 14-16 hours.

### CORDED USE

- For corded use connect the product to the adaptor, then to the mains.

### CAUTION

- Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### BEFORE STARTING THE CUT

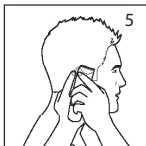
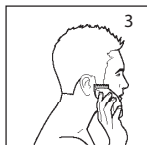
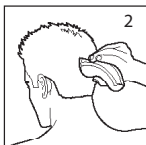
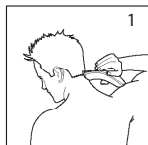
- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.
- Each guide comb is marked accordingly on its outside surface (3mm, 6mm, 9mm, 12mm, 16mm, 20mm, 25mm, 30mm, 35mm, 40mm).

### TO ATTACH A COMB

- Slide it onto and along the clipper blade until the front of the comb firmly sits against the clipper blade.

### TO REMOVE THE COMB

- Holding the clipper with the blades facing away from you, firmly push the comb upward and away from the blades.



#### ✦ SHORT LENGTH SELECTION DIAL (Fig. 6)

- The short length adjustment dial can be adjusted to give you 5 different cutting lengths (0.8 - 2mm) simply by turning the wheel to the desired setting. Turn the wheel anti-clockwise for longer length and clockwise for shorter length.

#### ✦ INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

#### ✦ STEP 1 – Nape of the neck (Fig. 1)

- Use 3mm or 6mm guide comb.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

#### ✦ STEP 2 – Back of the head (Fig. 2)

- With the comb set at 9mm or 12mm, cut the hair at the back of the head.

#### ✦ STEP 3 – Side of the head (Fig. 3)

- With the 9mm or 12mm guide comb attached, trim sideburns. Then change to the longer 20mm guide comb and continue to cut the top of the head.

## ✦ STEP 4 – Top of the head (Fig. 4)

- Attach the 25-40mm guide comb, cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use without a guide comb. Lift the hair on top of the head with a small hand comb. Cut over the hand comb with the hair lifted or hold the hair between the fingers to lift it and cut it to the desired length.

## ✦ STEP 5 – The finishing touches (Fig. 5)

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.

---

## CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

---

- Your clipper is fitted with high quality blades.
- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

### ✦ AFTER EACH USE

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
  - Brush the accumulated hair from the blades and body of the clipper. Do not submerge the clipper in water.
  - To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- ✦ Note: Ensure the clipper is turned off when cleaning.

### ✦ EVERY SIX MONTHS

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.
- Hold the clipper in one hand so that the blades are at the top, place your thumb underneath the blades and press upwards, the blade set will detach from the clipper.
- Brush the accumulated hair from the blades.
- Replace the blade set by inserting the hook into the bottom of the hair pocket and pushing down until you hear an audible 'click'.
- If the blades are not correctly aligned, cutting efficiency will be impaired.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

### ✦ CLEANING CAUTIONS

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.

- Cleaning should only be done with a soft brush, such as the brush supplied with the product.
- Do not rinse under water.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.

## BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure that the clipper is discharged of all power and disconnected from the mains
- Hold the clipper in one hand so that the blades are at the top, place your thumb underneath the blades and press upwards, the blade set will detach from the clipper.
- Using a screwdriver remove 2 screws from front of the clipper and remove the front housing.
- Hold the rear of clipper in one hand and hold the short length selection dial in another hand, rotating the short length selection dial left and right, pull the dial out.
- Using a small screwdriver, remove 4 screws from inner housing.
- Lift or pry the clipper halves apart, exposing the battery and printed circuit board.
- Cut the tabs on both ends of batteries and remove from the clipper.
- ★ **CAUTION:** Do not put in fire or mutilate your battery packs as they may burst or release toxic materials.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.







Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:**

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- 3 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 4 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 5 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 6 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 7 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Ein Ersatznetzteil erhalten Sie über unsere internationalen Servicecenter.
- 9 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 10 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- 11 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 12 **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- 13    Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-0510E (für EU-Ausführungen) oder PA-0510U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 5,0 Gleichstrom, 1A aufgeladen werden.



## HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Klängenblock
- 3 Storage case
- 4 LED-Batteriestatusanzeige
- 5 10 Kammaufsätze
- 6 Ladestation
- 7 Ladeadapter
- 8 Aufbewahrungsbox

## VORBEREITUNGEN

Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 14-16 Stunden auf.

Verbinden Sie den Ladeadapter mit der Ladestation/dem Gerät und schließen Sie ihn dann an das Stromnetz an. Stellen Sie den Haarschneider in die Ladestation. Die LEDRestzeitanzeige leuchtet auf.

### LED-DISPLAY

- Wenn der Haarschneider vollständig geladen ist, leuchten alle grünen LED Lichter auf.
- Verwenden Sie das Produkt, bis die Akkus schwächer werden. Das wird durch ein rot aufleuchtendes Lämpchen angezeigt.
- Während der Haarschneider lädt, blinken die grünen LED-Lämpchen.
- Ihr Haarschneider ist mit einem Überladungsschutz ausgestattet. Falls Sie das Produkt jedoch über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (2-3 Monate), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen das Produkt.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 14-16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

### NETZBETRIEB

- Um das Gerät im Netzbetrieb zu benutzen, schließen Sie es zuerst an das Ladegerät und anschließend an das Stromnetz an.

## ✳ ACHTUNG

- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

---

## ❗ BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### ✳ VOR DEM SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die Personen, deren Haare geschnitten werden, so hinsetzen, dass sich deren Haare auf Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.
- Die entsprechenden Schnittlängen sind auf jedem Kammaufsatz angegeben (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### ✳ EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Schieben Sie ihn auf die Klinge und lassen Sie ihn daran entlang gleiten, bis die Vorderseite des Kammaufsatzes fest auf der Klinge sitzt.

### ✳ ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Halten Sie nun den Haarschneider so, dass die Klingen von Ihnen wegweisen und drücken Sie den Kammaufsatz nach oben, weg von den Klingen.

### ✳ HAARLÄNGENEINSTELLRAD – Abb. 6

- Das Haarlängeneinstellrad bietet Einstellungen für 5 verschiedene Schnittlängen (0,8–2mm). Drehen Sie einfach das Einstellrad auf die gewünschte Länge. Um eine größere Länge einzustellen, drehen Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn. Für eine kürzere Länge drehen Sie es im Uhrzeigersinn.

### ✳ HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN

- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.

### ✳ 1. SCHRITT - Nackenbereich (Abb. 1)

- Verwenden Sie den 3mm oder 6mm Kammaufsatz.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.

- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.
- ✳ **2. SCHRITT - Hinterkopf (Abb. 2)**
- Mit der Einstellung von 9mm oder 12mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.
- ✳ **3. SCHRITT – Seiten/Koteletten (Abb. 3)**
- Trimmen Sie die Koteletten mit dem 9mm oder 12mm Aufsatz. Wechseln Sie dann zum längeren 20mm Aufsatz für den Oberkopf.
- ✳ **4. SCHRITT - Oberkopf (Abb. 4)**
- Verwenden Sie zum Schneiden des Haars auf dem Oberkopf den 25-40-mm-Kammaufsatz.
- Schneiden Sie das Haar gegen die Haarwuchsrichtung.
- Verwenden Sie bei längerem Haar keinen Kammaufsatz. Heben Sie das Haar mit einem kleinen Handkamm vom Kopf ab. Schneiden Sie dann das Haar über den Kamm oder halten Sie es zwischen den Fingern und schneiden Sie die gewünschte Länge ab.
- ✳ **5. SCHRITT - Der letzte Schliff (Abb. 5)**
- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsteckkamm.

---

## PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS

---

- Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet.
- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz immer auf der Schnittklinge sitzt.
- ✳ **NACH JEDEM GEBRAUCH**
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, von den Klingen und dem Gerät ab. Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- ✳ **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist, während Sie ihn reinigen.

## ✳ ALLE SECHS MONATE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Halten Sie den Haarschneider in einer Hand, so dass die Klingen nach oben zeigen, positionieren Sie Ihren Daumen unterhalb der Klingen und drücken Sie diese nach oben, bis die Klingeneinheit sich vom Haarschneider löst.
- Bürsten Sie die Haare, die sich angesammelt haben, von den Klingen.
- Um die Klingeneinheit wieder anzubringen, stecken Sie den Haken in die Unterseite der Haarauffangkammer und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, bis sie hörbar einrastet.
- Sind die Klingen nicht korrekt ausgerichtet, wird dadurch die Schnittwirkung beeinträchtigt.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

## ✳ REINIGUNGSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Die Reinigung sollte nur mit einer weichen Reinigungsbürste erfolgen.
- Nicht unter fließendem Wasser abspülen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Haarschneider vollständig entladen und vom Stromnetz getrennt ist.
- Halten Sie den Haarschneider in einer Hand, so dass die Klingen nach oben zeigen, positionieren Sie Ihren Daumen unterhalb der Klingen und drücken Sie diese nach oben, bis die Klingeneinheit sich vom Haarschneider löst.
- Lösen Sie die (2) Schrauben an der Vorderseite des Haarschneiders mit einem Schraubenzieher und nehmen Sie dann das vordere Gehäuseteil ab.
- Halten Sie die Rückseite des Haarschneiders in einer Hand und das Haarlängeneinstellrad in der anderen. Lösen Sie das Einstellrad durch Drehen nach rechts und links ab.
- Verwenden Sie einen Schraubenzieher um die vier Schrauben aus dem Innengehäuse zu entfernen.

- Ziehen Sie die Haarschneiderhälften auseinander, um den Akku und die Leiterplatte freizulegen.
- Durchtrennen Sie die Laschen an beiden Enden des Akkus und entfernen Sie ihn aus dem Haarschneider.
- ✳ **ACHTUNG:** Akkus nicht ins Feuer werfen oder öffnen! Akkus können explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.



## UMWELTSCHUTZ


Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- 3 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 5 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 6 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 7 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 8 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer. Bij onze Internationale servicecentra kunt u een nieuwe adapter bestellen.
- 9 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 10 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- 11 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 12 **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- 13  Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-0510E (voor EU-versie) of PA-0510U (voor UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 5.0 dc, 1A.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Meseenheid
- 3 Keuzeknop - korte lengte
- 4 LED-oplaadindicator
- 5 10 opzetkammen
- 6 Oplaadstandaard
- 7 Oplaadadapter
- 8 Opbergkoffer

## OM TE BEGINNEN

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 14-16 uur opladen.

Sluit de oplaadadapter aan op de oplaadstandaard/het apparaat en vervolgens op het stopcontact. Zet de tondeuse op de oplaadstandaard. De LED indicatie van de batterijcapaciteit licht op.

### LED INDICATIE BATTERIJCAPACITEIT

- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, zullen alle groene LEDs oplichten.
- Gebruik het apparaat tot de batterijcapaciteit laag is. Dit wordt aangegeven door de rode LED.
- Wanneer het apparaat opgeladen wordt, zullen alle groene LEDs knipperen.
- Als het apparaat gedurende langere tijd (2-3 maanden) niet gebruikt wordt, dient het uit het stopcontact genomen en opgeborgen te worden.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 14-16 uur weer volledig op.

### GEBRUIK OP NETVOEDING

- Als u het apparaat met het snoer wilt gebruiken, sluit u het op de adapter aan en steekt u deze vervolgens in het stopcontact.

### WAARSCHUWING

- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.
- Elke opzetkam heeft een markering aan de buitenkant (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Schuif deze op het snijblad, totdat de voorkant van de opzetkam stevig tegen het snijblad aanzit.

### HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Houd het apparaat vast, terwijl de snijbladen van u afwijzen. Druk de opzetkam krachtig omhoog en van de snijbladen af.

### DRAAIWIEL VOOR KORTE LENGTE-INSTELLING (Afb. 6)

- Het draaiwiel voor een korte lengte kan op 5 verschillende lengtes (0,8-2 mm) worden ingesteld door het draaiwiel naar de gewenste instelling te draaien. Draai het wielje linksom voor een langere lengte en rechtsom voor een kortere lengte.

### INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN

- Voor gelijkmatig knippen moet de kam/het mes door het haar snijden.
- Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de kam voor de maximale lengte.

### STAP 1 – De nek (Afb. 1)

- Gebruik de 3mm of 6mm opzetkam.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

### STAP 2 – Achterkant van het hoofd (Afb. 2)

- Met de kam ingesteld op 9mm of 12mm trimt u de achterkant van het hoofd.



## ✳ STAP 3 – Zijkant van het hoofd (Afb. 3)

- Trim de bakkebaarden met de 9 mm of 12 mm opzetkam. Neem vervolgens de langere 20 mm opzetkam en trim de bovenkant van het hoofd.

## ✳ STAP 4 – Bovenkant van het hoofd (Afb. 4)

- Bevestig de 25-40 mm geleidekam, knip het haar bovenop het hoofd tegen de normale haargroeirichting in.
- Gebruik bij langer haar bovenop het hoofd geen opzetkam. Til het haar bovenop het hoofd met een kleine kam op. Trim dan over de kam heen waar het opgetilde haar bovenuit steekt of houd het haar tussen de vingers om het op te tillen en trim het op de gewenste lengte.

## ✳ STAP 5 – De ‘finishing touches’ (Afb. 5)

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

- Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen.
- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Houd altijd de opzetkam op het snijblad.

### ✳ NA IEDER GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Borstel het opgehopte haar van de snijbladen en het huis van de tondeuse. Dompel de tondeuse niet onder in water.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- ✳ Let op: zorg ervoor dat het apparaat tijdens het schoonmaken is uitgeschakeld.

### ✳ IEDERE 6 MAANDEN

- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Houd het apparaat in één hand vast met de snijbladen naar boven gericht.
- Plaats uw duim onder de snijbladen en duw deze omhoog. De snijbladen zullen van het apparaat loskomen.
- Borstel de achtergebleven haren van de snijbladen.

- Vervang de bladenset door de haak in de onderkant van het haarreservoir te steken en vervolgens omlaag te duwen tot u een 'klik' hoort.
- Wanneer de snijbladen niet correct uitgelijnd zijn, zal het trimmen minder doeltreffend zijn.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

## ✳️ VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Reinig alleen met een zachte borstel, zoals het borsteltje welke is meegeleverd.
- Niet afspoelen onder stromend water.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is en niet op een stopcontact is aangesloten.
- Houd het apparaat in één hand vast met de snijbladen naar boven gericht.
- Plaats uw duim onder de snijbladen en duw deze omhoog. De snijbladen zullen van het apparaat loskomen.
- Draai met een schroevendraaier (2) schroeven uit de voorkant van het apparaat en verwijder het voorste deel van de behuizing.
- Houd het achterste deel van het apparaat in de ene hand en draai met de andere hand het draaiwiel naar links en rechts en verwijder deze.
- Verwijder de (4) schroeven uit de interne behuizing met een kleine schroevendraaier.
- Duw de helften van het apparaat uit elkaar, zodat de batterij en de printplaat zichtbaar worden.
- Knip de draadeinden aan beide zijden van de batterij door en verwijder deze uit het apparaat.
- ✳️ **WAARSCHUWING:** De batterijen niet verbranden of kapot maken, omdat deze dan kunnen barsten of giftige materialen kunnen vrijkomen.



## BESCHERM HET MILIEU



Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- 3 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 4 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 5 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 6 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 7 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 8 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un adaptateur de rechange en contactant notre service consommateurs.
- 9 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 10 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur. 
- 11 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 12 AVERTISSEMENT : Veillez à maintenir l'appareil sec.
- 13  Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-0510E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-0510U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 5,0dc 1A.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Ensemble de lames
- 3 Cadran de sélection de coupe courte
- 4 Témoin LED de niveau de batterie
- 5 10 guides de coupe intégrés
- 6 Socle de charge
- 7 Adaptateur
- 8 Trousse de rangement

## POUR COMMENCER

Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 16 heures.

Branchez l'adaptateur au socle de charge ou au produit puis au secteur. Placez la tondeuse sur le socle de charge. L'indicateur de niveau de batterie s'allumera.

### INDICATEUR DE NIVEAU DE LA BATTERIE

- Quand la tondeuse est complètement chargée, tous les voyants verts sont allumés.
- Utilisez le produit jusqu'à ce que la batterie soit faible. Ceci est indiqué par un voyant rouge.
- Lorsque la tondeuse est en charge, les voyants verts clignotent.
- Votre tondeuse ne peut être surchargée. Néanmoins, si le produit n'est pas utilisé pendant une certaine période (2-3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.

### UTILISATION AVEC FIL

- Pour une utilisation avec le fil, connectez l'appareil à l'adaptateur, puis au secteur.

- ✱ **PRÉCAUTION** : Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### ✱ **AVANT DE COMMENCER**

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher. Chaque guide indique la longueur de coupe sur sa surface externe (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### ✱ **POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE**

- Faites-le glisser sur la lame de la tondeuse jusqu'à ce que la partie avant du guide de coupe se repose fermement contre la lame de la tondeuse.

### ✱ **POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE**

- En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames ne soient pas tournées vers vous, poussez fermement le guide de coupe vers le haut pour le dégager des lames.

### ✱ **MOLETTE DE SÉLECTION DE COUPE COURTE – Fig. 6**

- La molette de sélection de coupe courte permet de sélectionner 5 longueurs de coupe différentes (0,8 à 2 mm). Il suffit de tourner la molette sur le réglage désiré. Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une plus grande longueur de coupe et dans le sens des aiguilles d'une montre pour une plus petite longueur de coupe.

### ✱ **INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX**

- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.

### ✱ **ETAPE 1 - Nuque (Fig. 1)**

- Utilisez un guide de coupe 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut.
- Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

**\* ÉTAPE 2 – Arrière de la tête (Fig. 2)**

- Avec le guide de coupe réglé sur 9 mm ou 12 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

**\* ÉTAPE 3 – Coté de la tête (Fig. 3)**

- Avec un guide de coupe 9 mm ou 12 mm fixé, tondez les pattes. Puis changez pour un guide de coupe de 20 mm et continuez la coupe au sommet de la tête.

**\* ÉTAPE 4 – Sommet de la tête (Fig. 4)**

- À l'aide du guide de coupe de 25-40 mm, coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens contraire de leur pousse.
- Pour que les cheveux soient plus longs sur le sommet du crane, utilisez l'appareil sans peigne de coupe. Soulevez les cheveux du dessus de la tête avec un petit peigne classique et coupez au dessus du peigne ou bien tenez les cheveux entre les doigts pour les soulever et coupez à la longueur souhaitée.

**\* ÉTAPE 5 – Les touches finales (Fig. 5)**

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tondre avec précision la base et les côtés de la nuque.

** ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR**

- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité.
- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Veillez à toujours laisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.

**\* APRÈS CHAQUE UTILISATION**

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Éliminez les cheveux accumulés sur les lames et le corps de la tondeuse en brossant. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- \* Remarque :** assurez-vous que la tondeuse soit éteinte lorsque vous la nettoyez.

**\* TOUS LES SIX MOIS**

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.

- Tenez la tondeuse d'une main, les lames vers le haut. Placez votre pousse sous les lames et appuyez vers le haut. L'ensemble de lames se détachent alors de l'appareil.
- Brossez les cheveux accumulés sur les lames.
- Remplacez les lames en insérant le crochet au bas de la poche à cheveux et en appuyant vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, l'efficacité de la coupe sera altérée.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames.
- Retirez l'excès d'huile.

## ✱ PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce, comme celle fournie avec le produit.
- Ne pas rincer sous l'eau.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée et débranchée du secteur.
- Tenez la tondeuse d'une main, les lames vers le haut. Placez votre pousse sous les lames et appuyez vers le haut. L'ensemble de lames se détachent alors de l'appareil.
- Au moyen d'un tournevis, retirez les (2) vis et ôtez la partie avant du boîtier.
- Avec l'arrière de la tondeuse dans une main et la molette de sélection de coupe courte dans l'autre, faites tourner ce dernier vers la gauche et la droite.
- Détachez la molette.
- À l'aide d'un petit tournevis, dévissez les quatre (4) vis du boîtier intérieur.
- Soulevez ou ouvrez en deux la tondeuse, de façon à faire apparaître la batterie et la carte à circuit imprimé.
- Coupez les fils à chaque extrémité de la batterie et sortez-la de la tondeuse.
- ✱ **PRÉCAUTION** : Ne jetez pas les batteries au feu et ne les abîmez pas pour éviter tout risque d'explosion ou de libération de produits toxiques.





## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.





Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:**

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y, son supervisados comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- 3 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 4 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 5 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 6 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 7 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 8 No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Puede obtener un adaptador de recambio a través de nuestros centros de servicio internacionales.
- 9 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 10 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores. 
- 11 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 12 **ADVERTENCIA:** mantenga el aparato seco.
- 13  Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-0510E (para la versión UE) con capacidad de salida de 5,0 V DC, 1A (salida del adaptador).

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Conjunto de cuchillas
- 3 Ruedecilla de selección de longitud
- 4 LED indicador de carga
- 5 10 peines guía
- 6 Base de carga
- 7 Adaptador de carga
- 8 Estuche

## CÓMO EMPEZAR


Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 14-16 horas. Conecte el adaptador al soporte de carga / producto y luego a la red eléctrica. Coloque el cortapelo en el soporte. El indicador de carga LED se iluminará.

### INDICADOR DE CARGA LED

- Cuando el aparato esté completamente cargado, todas las luces LED verdes estarán encendidas.
- Utilice el producto hasta que la batería esté baja, lo que indicará la luz roja del indicador de carga.
- Cuando el aparato esté cargando, las luces LED verdes parpadearán.
- Si no piensa utilizarlo durante un espacio de tiempo prolongado (2-3 meses), desenchúfelo de la corriente y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 14-16 horas.

### USO CON CABLE

- Para usar el aparato con cable, conéctelo al adaptador y después a la toma de corriente.

 **ATENCIÓN:** El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.

- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.
- Cada guía lleva marcada la correspondiente longitud en su superficie exterior (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

## ✳ PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Deslícelo sobre la cuchilla hasta que el frontal del peine se ajuste firmemente contra la cuchilla del cortapelo.

## ✳ PARA RETIRAR EL PEINE GUÍA

- Sujete el cortapelo con las cuchillas mirando hacia el lado opuesto a usted, tire del peine guía hacia arriba y sepárelo de la cuchilla.

## ✳ RUEDECILLA DE SELECCIÓN DE LONGITUD – (Fig. 6)

- La ruedecilla de selección de longitud puede ajustarse para proporcionar 5 longitudes de corte distintas (0,8-2 mm) girándola simplemente a la posición deseada. Gire la ruedecilla en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener una longitud mayor y en el sentido de las agujas del reloj para una longitud menor.

## ✳ INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

## ✳ PASO 1: nuca (Fig. 1)

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba.
- Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndola hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

## ✳ PASO 2: parte posterior de la cabeza (Fig. 2)

- Con el peine guía fijado a 9 mm o 12 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

## ✳ PASO 3: lados de la cabeza (Fig. 3)

- Fije el peine guía a 9 mm o a 12 mm para recortar las patillas. A continuación cambie a 20 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

## ✳ PASO 4: parte superior de la cabeza (Fig. 4)

- Coloque el peine guía de 25-40 mm y corte el pelo de la parte superior de la cabeza en dirección contraria a su crecimiento normal.
- Si desea una longitud mayor en la parte superior, utilice el aparato sin peine guía. Levante el pelo de la parte superior con un pequeño peine de mano.
- Corte por encima del peine con el pelo levantado o sujete el pelo entre los dedos para levantarlo y corte a la longitud deseada.

## ✳ PASO 5: el toque final (Fig. 5)

- Utilice el cortapelo sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.

## 👁 CUIDADO DEL APARATO

- Su cortapelo está equipado con cuchillas de alta calidad.
- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Mantenga siempre el peine guía sobre la cuchilla del cortapelo.

## ✳ DESPUÉS DE CADA USO

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- Elimine con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas y en la unidad principal. No sumerja el aparato en agua.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- ✳ Nota: al limpiar el cortapelo, asegúrese de que está apagado.

## ✳ CADA SEIS MESES

- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desenchufada de la corriente.
- Sujete el cortapelo con una mano con las cuchillas hacia arriba, coloque el dedo pulgar debajo de las cuchillas y presiónelas hacia arriba para desprenderlas del cortapelo.
- Quite con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas.
- Sustituya la cuchilla insertando el gancho en la parte inferior del compartimento para el pelo y presionando hacia abajo hasta oír un „clic“.
- Si las cuchillas no están alineadas correctamente, resultará afectada la eficiencia de corte.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

## ✱ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desenchufada de la corriente.
- Para la limpieza solo debe utilizarse un cepillo suave como el que se suministra con el producto.
- No lo lave bajo el agua.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente descargado y desenchufado de la corriente.
- Sujete el cortapelo con una mano con las cuchillas hacia arriba, coloque el dedo pulgar debajo de las cuchillas y presiónelas hacia arriba para desprenderlas del cortapelo.
- Con un destornillador, extraiga los (2) tornillos de la parte frontal del cortapelo y retire la carcasa.
- Sujete el cortapelo por la parte posterior con una mano y con la otra retire la ruedecilla de selección de longitud girándola hacia la izquierda y la derecha.
- Con ayuda de un destornillador pequeño extraiga (4) tornillos del armazón interior.
- Levante o separe las dos mitades para dejar la batería y la placa de circuitos impresos al descubierto.
- Corte las lengüetas de ambos extremos de la batería y retírela del cortapelo.
- ✱ **ATENCIÓN:** No queme ni destruya las pilas, ya que pueden explotar o liberar sustancias tóxicas.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- 3 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 4 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 5 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 6 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 7 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 8 Non utilizzare il prodotto con un cavo danneggiato. Un adattatore di ricambio può essere ottenuto tramite il nostro centro di assistenza internazionale.
- 9 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 10 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- 11 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 12 ATTENZIONE: Mantenere l'apparecchio asciutto.
- 13  Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-0510E (versione per UE) o PA-0510U (versione per Regno Unito) con una potenza di 5.0 cd, 1A.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Interruttore on/off
- 2 Gruppo lame
- 3 Selettore di lunghezza ridotta
- 4 Indicatore di carica LED
- 5 10 pettini accessorio
- 6 Base di ricarica
- 7 Adattatore di corrente
- 8 Astuccio

---

## COME INIZIARE

---

Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 14-16 ore.

Collegare l'adattatore di carica alla base o all'apparecchio, quindi alla presa di corrente. Posizionare il tagliacapelli sul supporto. L'indicatore LED del livello di carica si illuminerà.

### INDICATORE LED DEL LIVELLO DI CARICA

- Quando il tagliacapelli è completamente carico, tutte le spie LED verdi sono accese.
- Utilizzare il prodotto finché il livello della batteria è basso. In questo caso, la spia dell'indicatore di carica diventa rossa.
- Quando il tagliacapelli è in carica gli indicatori LED verdi lampeggiano.
- Il vostro tagliacapelli non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non verrà usato per un periodo di tempo prolungato (2-3 mesi), staccarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 14-16 ore.

### UTILIZZO CON CAVO

- Per l'uso con cavo, collegare l'apparecchio all'adattatore, poi alla rete di alimentazione.

### AVVERTENZA

- Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.



## ISTRUZIONI PER L'USO

### ✱ PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE.

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.
- Sulla superficie esterna di ciascun pettine regolatore è riportata la relativa lunghezza di taglio (3, 6, 9, 12, 16, 20, 25, 30, 35 e 40 mm).

### ✱ PER MONTARE UN PETTINE

- Far scivolare il pettine lungo la lama del tagliacapelli finché la parte anteriore del pettine non aderisce saldamente alla lama.

### ✱ PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Tenendo il tagliacapelli in modo che le lame siano rivolte in direzione opposta al viso, spingere saldamente il pettine verso l'alto e lontano dalle lame.

### ✱ ROTELLA PER LE LUNGHEZZE MINORI – Fig. 6

- Girando la rotellina sul valore desiderato, sarà possibile impostare la lunghezza su 5 diverse misure di taglio (da 0,8 a 2 mm. Girare la rotellina in senso antiorario per aumentare la lunghezza di taglio e in senso orario per ridurla.

### ✱ ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scorra tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine per lunghezze maggiori.

### ✱ PASSAGGIO 1 – Nuca (Fig. 1)

- Utilizzare il pettine accessorio da 3mm o 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

### ✱ PASSAGGIO 2 – Parte posteriore della testa (Fig. 2)

- Con il pettine da 9mm o 12mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

## ✳ PASSAGGIO 3 – Lati della testa (Fig. 3)

- Con il pettine accessorio da 9mm o 12mm, rifinire le basette. Poi passare al pettine accessorio da 20mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

## ✳ PASSAGGIO 4 – Parte superiore della testa (Fig. 4)

- Montare il pettine guida da 25-40 mm e tagliare i capelli sulla parte superiore della testa in direzione opposta a quella di crescita.
- Per i capelli più lunghi della parte superiore della testa, utilizzare l'apparecchio senza alcun pettine guida. Sollevare i capelli verso l'alto avvalendosi di un piccolo pettine manuale. Tagliare la quantità di capelli che fuoriesce dai denti del pettine. In alternativa, sollevare i capelli prendendoli tra le dita e tagliarli in base alla lunghezza desiderata.

## ✳ STEP 5 - Tocchi finali (Fig. 5)

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine accessorio per una rifinitura accurata attorno alla base e ai lati del collo.

---

## MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

---

- Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità.
- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.
- Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rifinitore.

## ✳ DOPO OGNI USO

- Assicurarci che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Togliere con la spazzolina i capelli accumulati nelle lame e nel corpo del tagliacapelli. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- ✳ Nota: prima di pulire l'apparecchio, accertarsi che sia spento.

## ✳ OGNI SEI MESI

- Assicurarci che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Tenere l'apparecchio in una mano con le lame rivolte verso l'alto, posizionare il pollice sotto le lame e premere verso l'alto, così da staccare il gruppo lame dall'apparecchio.
- Togliere con una spazzolina i capelli accumulati nelle lame.
- Per ricollocare il set delle lame, inserire il gancio nella parte inferiore del raccogliore di peli e premere finché il set non scatta in posizione.

- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

#### ✳ RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Assicurarci che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida, come quella fornita con il prodotto.
- Non lavare in acqua.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.



#### RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
  - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
  - Accertarsi che il tagliacapelli sia completamente scarico e scollegato dalla presa di corrente.
  - Tenere l'apparecchio in una mano con le lame rivolte verso l'alto, posizionare il pollice sotto le lame e premere verso l'alto, così da staccare il gruppo lame dall'apparecchio.
  - Aiutandosi con un cacciavite, rimuovere (2) le viti dalla parte anteriore del tagliacapelli e staccare l'alloggiamento frontale.
  - Tenendo il retro dell'apparecchio in una mano e la rotella nell'altra, ruotare quest'ultima a sinistra e destra ed estrarlo.
  - Usando un piccolo giravite, rimuovere (4) le viti dal vano interno. Sollevare le due metà dell'apparecchio o fare leva per separarle, così che la batteria e la scheda dei circuiti stampati diventino visibili.
  - Tagliare le linguette su entrambe le estremità della batteria ed estrarla dall'apparecchio.
- ✳ **AVVERTENZA:** Non gettare nel fuoco né lacerare l'imballaggio della batteria, perché potrebbe scoppiare o rilasciare sostanze tossiche.



#### PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- 3 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 4 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 5 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 6 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 7 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 8 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Adapteren kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
- 9 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 10 Nedsænk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs. 
- 11 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 12 ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
- 13  Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-0510E (for EU-version) eller PA-0510U (for UK-version) med en udgangseffekt på 5,0 jævnstrøm, 1A.

## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Klingesæt
- 3 Knap til indstilling af kort længde
- 4 LED Brændstofmåler
- 5 10 Monterbare guidekamme

- 6 Opladningsstand
- 7 Opladningsadaptor
- 8 Etui

---

## KOM IGANG

---

Oplad din hårklipper i 14-16 timer, før du bruger den første gang. Slut opladningsadapteren til ladestationen/apparatet og derefter til elnettet. Placér trimmeren i ladestationen. Batteri-LED'en lyser.

### LED BRÆNDSTOFMÅLER

- Når klipperen er fuldt opladet, vil det grønne LED lys lyse op.
- Brug produktet indtil batteriniveauet er lavt. Dette indikeres af en oplyst rød brændstofmåler.
- Under opladning vil det grønne LED lys på apparatet begynde at blinke.
- Din klipper kan ikke blive overopladet. Apparatet bør dog frakobles strømforsyningen og opbevares forsvarligt hvis det ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder).
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 14-16 timer.

### BRUG MED LEDNING

- Anvendt med ledning kobles produktet til adapteren og dernæst til elnettet.

### FORSIGTIG

- Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.
- Alle afstandskamme er mærket på ydersiden (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

**✳ MONTERING AF KAMMEN**

- Skub den ind på og langs klipperbladet, indtil forsiden af kammen sidder fast imod klipperbladet.

**✳ AFMONTERING AF KAMMEN**

- Hold klipperen, så bladene vender væk fra dig selv, og skub med fast hånd kammen opad og væk fra bladene.

**✳ KNAK TIL INDSTILLING AF KORT LÆNGDE – Fig. 6**

- Drejeringen til valg af kort længde kan justeres, så du får 5 forskellige skærelængder (0,8-2 mm), bare ved at dreje ringen til den ønskede indstilling. Drej ringen mod uret for længere længde, og med uret for kortere længde.

**✳ VEJLEDNING I HÅRKLIPNING**

- For at få en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.

**✳ TRIN 1 – Bagerst i nakken (Fig. 1)**

- Brug 3 mm eller 6 mm guidekam.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

**✳ TRIN 2 – Baghovedet (Fig. 2)**

- Med kammen indstillet til 9 mm eller 12 mm klippes håret på baghovedet.

**✳ TRIN 3 – Siden af hovedet (Fig. 3)**

- Med en 9 mm eller 12 mm guidekam monteret, klippes bakkenbarterne.
- Derefter skiftes der til den længere 20 mm guidekam for at klippe den øverste del af hovedet.

**✳ TRIN 4 – Toppen af hovedet (Fig. 4)**

- Klip håret på toppen af hovedet med afstandskammen på 15 eller 18 mm monteret. Klip håret mod den normale vækstretning.
- Hvis du ønsker længere hår i toppen, kan du klippe uden afstandskam. Løft håret i toppen med en lille håndkam. Klip over håndkammen, mens du løfter håret, eller løft håret mellem fingrene, og klip det i den ønskede længde.

### ✳ TRIN 5 – Sidste hånd på værket (Fig. 5)

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning langs den nederste del og siderne af nakken.

## 👁 PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

- Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet.
- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Lad altid afstandskammen sidde på trimmerbladet.

### ✳ EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Børst opsamlede hår af bladene og klipperens hoveddel. Nedsenk ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.

- ✳ NB: Sørg for, at trimmeren er slukket under rengøring.

### ✳ HVERT HALVE ÅR

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Hold trimmeren i den ene hånd med bladene opad, sæt tommelfingeren under bladene, og skub op – så vil bladenheden løsnes fra trimmeren.
- Børst opsamlede hår af bladene.
- Monter bladenheden igen ved at føre kroge ind i bunden af håropsamleren og skub ned, indtil der lyder et hørligt "klik".
- Hvis klingerne ikke er påsat korrekt kan effektiviteten og funktionaliteten af apparatet blive påvirket.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

### ✳ RENGØRINGSADVARSLER

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste, såsom børsten der leveres med apparatet.
- Hold ikke apparatet under vandhanen.
- Undlad at bruge skræppe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.

## UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
  - Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
  - Sørg for at klipperen er fuldstændig afladet for al strøm og dens stik taget ud af stikkontakten.
  - Hold trimmeren i den ene hånd med bladene opad, sæt tommelfingeren under bladene, og skub op – så vil bladenheden løsnes fra trimmeren.
  - Med en skruetrækker fjernes (2) skruer på forsiden af trimmeren, og frontpanelet tages af.
  - Hold trimmerens bagstykke i den ene hånd og drejeringen til valg af kort længde i den anden. Drej drejeringen til valg af kort længde mod venstre og mod højre, til den går af.
  - Ved hjælp af en lille skruetrækker afmonteres (4) skruer på apparatets indvendige kabinet.
  - Løft eller lirk de to trimmerhalvdele fra hinanden, så batteriet og printpladen fritlægges.
  - Klip strimlerne i begge ender af batteriet over, og fjern batteriet fra trimmeren.
- ★ **FORSIGTIG:** Batterier må ikke kastes på ilden eller slås i stykker, da de kan eksplodere eller frigive giftige stoffer.

## VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.







Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:**

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- 3 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 4 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 5 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 6 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 7 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 8 Använd inte produkten om kabeln är skadad. En ny adapter kan erhållas via våra internationella servicecenter.
- 9 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 10 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus. 
- 11 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 12 **VARNING:** Håll apparaten torr.
- 13  Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA-0510E (för EU-version) eller PA-0510U (för brittisk version) med en utkapacitet på 5,0 likström, 1 A.

## NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Bladupsättning

- 3 Längdväljarratt
- 4 Laddningsmätare – LED
- 5 10 måttkammor, tillbehör
- 6 Laddningsställ
- 7 Laddningsindikator
- 8 Förvaringsfodral

---

## KOMMA IGÅNG

---

Ladda hårklipparen i 14–16 timmar innan den används för första gången. Anslut laddningsadaptorn till laddningsstället/produkten och sedan till elnätet. Placera hårklipparen på stället. LED-laddningsmätaren tänds.

### ENERGIMÄTARE LED

- När klippmaskinen är fulladdad lyser alla gröna LED-lampor.
- Använd produkten tills batteriet börjar bli tomt. Detta ser man på att den röda energiindikatorn lyser rött.
- När klippmaskinen laddas blinkar ett grönt LED-ljus.
- Klippmaskinen kan inte överladdas. Däremot ska den kopplas ifrån nätuttaget och förvaras om den inte ska användas under en längre tid (2-3 månader).
- Ladda din hårklippningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 14–16 timmar.

### ANVÄNDNING MED SLADD

- Användning med sladd – anslut produkten till adaptorn och sedan till elnätet.

### VAR FÖRSIKTIG

- Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

---

## BRUKSANVISNING

---

### INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.
- Varje styrkam har motsvarande markering på utsidan (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### ✳ SÄTTA FAST EN KAM

- Skjut in kammen längs med klippbladet tills kammen sitter stadigt fast mot klippbladet.

### ✳ TA BORT EN KAM

- Håll hårklipparen med bladen vända bort från dig, skjut kammen med ett stadigt grepp uppåt och bort från bladen.

### ✳ LÄNGDVÄLJARRATT – Fig. 6

- Längdväljarratten kan ställas in så man får 5 olika klipplängder (0,8-2 mm) genom att ratten helt enkelt vrids till önskad inställning. Vrid ratten moturs för längre längd och medurs för kortare längd.

### ✳ INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING

- För en jämn klippning, låt kamtillbehöret/ bladet klippa sig genom håret och tvinga inte fram hårklipparen för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det maximala kamtillbehöret.

### ✳ STEG 1 – Nacklinjen (Fig. 1)

- Använd 3 mm eller 6 mm måttkam.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

### ✳ STEG 2 – baksidan av huvudet (Fig. 2)

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 9 mm eller 12 mm.

### ✳ STEG 3 – sidan av huvudet (Fig. 3)

- Med 9 mm eller 12 mm måttkam monterad trimmar du polisongerna. Byt sedan till den längre 20 mm måttkammen och fortsätt klippa överdelen av huvudet.

### ✳ STEG 4 – överdelen av huvudet (Fig. 4)

- Anslut styrkammen för 25-40 mm, klipp håret ovanpå huvudet mot växtriktningen som håret normalt växer i.
- För längre hår ovanpå huvudet, klipp utan styrkam. Lyft håret ovanpå huvudet med en liten handkam. Klipp över handkammen med håret upplyft eller håll håret mellan fingrarna och lyft det och klipp till önskad längd.

**✳ STEG 5 – Slutförandet (Fig. 5)**

- Använd hårklipparen utan någon tillbehörskam för en nära klippning vid partierna runt halsen.

---

**👁 TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE**

---

- Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet.
- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.
- Ha alltid distanskammen på trimmerbladet.

**✳ EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
  - Borsta bort hår som samlats på bladen och på hårklipparen. Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
  - Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.
- ✳ OBS:** Se till att klipparen är avstängd när den rengörs.

**✳ VARJE HALVÅR**

- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Håll klipparen i ena handen så att bladen är överst, placera tummen under bladen och tryck uppåt, bladuppsättningen kommer att lossa från klipparen.
- Borsta bort överblivet hår från bladen.
- Byt bladuppsättning genom att sätta in haken i botten av hårfickan och trycka nedåt tills du hör ett tydligt "klick".
- Om bladen inte är korrekt inpassade inverkar det negativt på skäreffektiviteten.
- Placera några droppar skär eller symaskinolja på bladen. Torka bort överflödiga olja.

**✳ RENGÖRINGSANVISNINGAR**

- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste, som den borste som medföljer produkten.
- Sänk inte ned någon del i vatten.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.



## BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
  - Kontrollera att hårklipparen är helt urladdad och bortkopplad från elnätet.
  - Håll klipparen i ena handen så att bladen är överst, placera tummen under bladen och tryck uppåt, bladuppsättningen kommer att lossa från klipparen.
  - Använd en skruvmejsel för att skruva loss (2) skruvar från framsidan av klipparen och ta bort det främre höljet.
  - Håll bakre delen av klipparen i ena handen och håll längdväljarratten i andra handen, vrid längdväljarratten åt vänster och höger och dra ratten rakt ut.
  - Ta bort fyra (4) skruvar från batterifacket med hjälp av en skruvmejsel.
  - Lyft eller bänd isär klipparens halvor för att exponera batteriet och det tryckta kretskortet.
  - Klipp av flikarna i båda ändarna på batterierna och ta bort det från klipparen.
- ★ **VAR FÖRSIKTIG:** Kasta inte batteriet i öppen eld och öppna det inte, eftersom giftiga ämnen kan frigöras.



## MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

**VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:**

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- 3 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 4 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- 5 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- 6 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 7 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 8 Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Varaverkkosovittimen saa kansainvälisten huoltoliikkeidemme kautta.
- 9 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 10 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 11 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 12 VAROITUS: Säilytä laite kuivana.
- 13  Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-0510E (EU-malli) tai PA-0510U (UK-malli), jonka teho on 5,0 DC, 1 A.



## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Teräsarja
- 3 Hiuspituuden valintakiekko
- 4 LED-lataustason näyttö
- 5 10 vaihdettavaa ohjauskampaa

- 6 Latausteline
- 7 Verkkolaturi
- 8 Säilytyskotelo

## ALOITUSOPAS

Lataa hiustenleikkuria 14–16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa. Liitä laturi lataustelineeseen/laitteeseen ja sitten verkkoon. Laita leikkuri telineeseen. LED-merkkivalo syttyy palamaan.

### ✳ LATAUKSEN LED-MERKKIVALO

- Kun hiustenleikkuri on täyteen ladattu, kaikki vihreät LED-valot palavat.
- Käytä laitetta, kunnes akku on lähes tyhjä. Tästä on merkinä punainen latauksen merkkivalo.
- Hiustenleikkurin ollessa latauksessa vihreät LED-valot vilkkuvat.
- Leikkuria ei voi yliladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 14–16 tuntia.

### ✳ JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Johdon kanssa käytettäessä yhdistä laite ensin verkkolaitteeseen ja sitten verkkovirtaan.

### ✳ HUOMAUTUS

- Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

## KÄYTTÖOHJEET

### ✳ ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata hiukset.
- Jokaiseen kampaan on sen ulkopintaan merkitty vastaava lukema (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

**✳ KAMMAN KIINNITTÄMINEN**

- Liu'uta se leikkurin terää pitkin kunnes kampa kiinnittyy kunnolla leikkurin terään.

**✳ KAMMAN POISTAMINEN**

- Pidä leikkuria ja sen teriä kaukana itsestäsi, työnnä kampa ylöspäin ja pois päin teristä.

**✳ HIUSPITUUDEN VALINTAKIEKKO – Kuva 6**

- Hiuspituuden valintakiekkon avulla voit valita viidestä leikkauspituudesta (0,8–2 mm) kääntämällä kiekon haluamaasi asentoon. Käännä kiekkoa vastapäivään, jos haluat hiusten jäävän pidemmiksi, ja myötäpäivään, jos haluat leikata ne lyhyemmiksi.

**✳ HIUSTENLEIKKUUOHJEET**

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti.
- Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

**✳ VAIHE 1 – Niskan seutu (Kuva 1)**

- Käytä 3 mm tai 6 mm ohjauskampaa.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

**✳ VAIHE 2 – Takaraivo (Kuva 2)**

- Aseta kampa 9 tai 12 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

**✳ VAIHE 3 – Ohimot (Kuva 3)**

- Kiinnitä 9 mm tai 12 mm ohjauskampa ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 20 mm ohjauskampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

**✳ VAIHE 4 – Päälaki (Kuva 4)**

- Liitä leikkuriin 25–40 millimetrin kampa ja leikkaa pääläen hiukset niiden tavallista kasvusuuntaa vastaan.
- Leikkaa pääläella olevat pitkät hiukset kampaosaa käyttämättä. Nosta pääläella olevat hiukset pienen käsikamman avulla. Leikkaa hiukset kamman yläpinnan mukaisesti, kun hiukset ovat koholla tai tartu hiuksiin sormilla ja leikkaa ne haluttuun pituuteen.



### ✳ VAIHE 5 - Viimeistely (Kuva 5)

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.

## 👁️ HIUSTEN LEIKKURIN HOITAMINEN

- Leikkurissasi on korkealaatuiset terät.
- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.
- Pidä aina ohjauskampaosa trimmerin terässä.

### ✳ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Poista teriin ja leikkurin runkoon kerääntyneet hiukset harjaamalla. Älä upota leikkuria veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- ✳ Huomio: varmista, että leikkuri on puhdistuksen aikana pois päältä.

### ✳ PUOLIVUOSITTAIN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta,
- Pidä leikkuria toisessa kädessäsi niin, että terät ovat ylhäällä, aseta peukalosi terien alle ja paina teräsettiä ylöspäin niin, että se irtoaa leikkurista.
- Poista teriin kerääntyneet hiukset harjaamalla.
- Vaihda teräsarja asettamalla koukku karvasäiliön pohjaan ja painamalla alaspäin, kunnes kuulet naksahduksen.
- Leikkausteho kärsii, jos teriä ei ole kohdistettu oikein.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

### ✳ PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta,
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa, kuten laitteen mukana toimitettua harjaa.
- Älä huuhtele veden alla.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.

## 🔌 AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.

- Varmista, että leikkurin virta on tyhjennetty ja se on irrotettu verkkovirrasta.
- Pidä leikkuria toisessa kädessäsi niin, että terät ovat ylhäällä, aseta peukalosi terien alle ja paina teräsettiä ylöspäin niin, että se irtoaa leikkurista.
- Irrota ruuvit (2) laitteen etuosasta käyttämällä ruuvimeisseliä, ja irrota etuosa.
- Pidä toisella kädellä kiinni leikkurin takaosasta ja käännä toisella kädellä hiuspituuden valintakiekkoo vasemmalle ja oikealle niin, että kiekko irtoaa.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, poista (4) ruuvia sisäkotelosta.
- Nosta tai kohota kotelon osat irti saadaksesi esiin akun ja painetun piirilevyn.
- Katkaise kaistaleet akun molemmista päistä, ja irrota akku laitteesta.
- ✳ **HUOMAUTUS:** Älä heitä paristopakkauksia tuleen tai riko niitä, sillä ne saattavat räjähtää tai päästää myrkyllisiä aineita ympäristöön.



## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.





Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- 3 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 4 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 5 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 6 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 7 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 8 Não utilize o produto se este tiver um cabo danificado. Poderá obter um adaptador de substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 9 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 10 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre. 
- 11 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 12 AVISO: mantenha o aparelho seco.
- 13  O aparelho deve ser fornecido com adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-0510E (para a versão europeia) com a capacidade de 5,0 V DC 1 A.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Botão on/off
- 2 Conjunto de lâminas
- 3 Selector de corte curto
- 4 Medidor de energia LED
- 5 10 acessórios pente guia
- 6 Base de carga
- 7 Adaptador de carga
- 8 Estojo de armazenamento

---

## COMO COMEÇAR

---

Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14-16 horas. Ligue o adaptador de carga à base de carga/produto e, em seguida, à tomada de alimentação. Coloque o aparador na base. O medidor de energia LED acende-se.

### MEDIDOR DE ENERGIA LED

- Quando o aparador está completamente carregado, todos os LED verdes acendem.
- Use o produto até a bateria ficar fraca. Esta condição é indicada quando a luz vermelha do indicador de carga se acende.
- Quando o aparador está a carregar, os LED verdes piscam.
- Não é possível sobrecarregar o aparador. Contudo, se o produto não for usado por um período de tempo prolongado (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 14-16 horas.

### USO COM FIO

- Para uso com fio, ligue o produto ao adaptador e, em seguida, à tomada elétrica.

### CUIDADO

- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### \* ANTES DE CORTAR

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.
- Cada pente guia está marcado adequadamente na respetiva superfície exterior (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### \* ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Deslize-o sobre e ao longo da lâmina do aparador até que a parte frontal do pente se encontre fixada contra a lâmina do aparador.

### \* PARA RETIRAR O PENTE GUIA

- Segure o aparador com as lâminas direcionadas para o lado contrário a si e empurre com firmeza o pente para cima e para fora das lâminas.

### \* SELETOR DE CORTE CURTO – (Fig. 6)

- O ajuste para corte curto pode ser regulado para 5 comprimentos de corte diferentes (0,8-2 mm), bastando rodar o botão para a posição desejada.
- Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para obter um comprimento mais longo e para o outro lado para um comprimento mais curto.

### \* INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

- Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.

### \* PASSO 1: nuca (Fig. 1)

- Use o pente guia na posição de 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

## ✳ PASSO 2: parte de trás da cabeça (Fig. 2)

- Com o pente guia na posição de 9 mm ou de 12 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

## ✳ PASSO 3: lados da cabeça (Fig. 3)

- Com o pente guia de 9 mm ou 12 mm, apare as patilhas. Em seguida mude para o pente guia mais comprido de 20 mm e continue o corte na parte superior da cabeça.

## ✳ PASSO 4: parte superior da cabeça (Fig. 4)

- Com o pente guia de 25-40 mm aplicado, corte o cabelo na parte superior da cabeça no sentido contrário ao do crescimento do cabelo.
- Para o cabelo mais comprido em cima, use sem um pente guia. Levante o cabelo no topo da cabeça com um pequeno pente de mão. Corte sobre o pente com o cabelo levantado ou segure no cabelo entre os dedos para o levantar e corte no comprimento desejado.

## ✳ PASSO 5: últimos retoques (Fig. 5)

- Use o aparador sem um pente guia para um corte rente ao redor da base e laterais do pescoço.

---

## 👁 CUIDADOS A TER COM O APARADOR:

---

- O seu aparador possui lâminas de alta qualidade.
- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Mantenha sempre o pente guia na lâmina do aparador.

## ✳ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas e no corpo do aparador. Não coloque o aparador em água.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- ✳ Nota: Quando proceder à limpeza do aparador, certifique-se de que o mesmo está desligado.

## ✳ A CADA 6 MESES

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica.

- Segure o aparador numa mão de forma que as lâminas fiquem para cima, coloque o polegar por baixo das lâminas e pressione para cima. A lâmina separar-se-á do aparador.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas.
- Substitua o conjunto de lâminas inserindo o gancho na base do bolso de cabelo e puxando-o para baixo até ouvir um "click".
- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, a eficiência do corte será reduzida.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

## ✱ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia, como a fornecida com o produto.
- Não lave debaixo de água.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.

## REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparador se encontra completamente descarregado e desconectado da corrente elétrica.
- Segure o aparador numa mão de forma que as lâminas fiquem para cima, coloque o polegar por baixo das lâminas e pressione para cima. A lâmina separar-se-á do aparador.
- Com uma chave de fendas, retire os (2) parafusos da frente do aparador e retire a tampa frontal.
- Segure a parte traseira do aparador numa mão e com a outra mão segure o seletor de corte curto. Retire o seletor de corte curto, rodando-o para a esquerda e para a direita.
- Com uma chave de fendas pequena, remova os (4) parafusos da sede interior.
- Levante ou solte as metades do aparador para expor a bateria e a placa de circuito impresso.
- Corte as abas em ambas as extremidades da bateria e retire-as do aparador.
- ✱ CUIDADO: Não queime nem danifique as baterias, pois podem rebentar ou libertar materiais tóxicos.

---

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

---

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.







Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## ❗ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍ, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- 3 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 4 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 5 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 6 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 7 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- 8 Nepoužívajte tento výrobok s poškodeným káblom. Náhradný adaptér je možné získať prostredníctvom našich Medzinárodných servisných centier.
- 9 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 10 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku. 
- 11 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 12 UPOZORNENIE: Prístroj udržiavajte suchý.
- 13  Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostne ochrannými adaptérmi PA-0510E (verzia pre Európu) alebo PA-0510U (verzia pre Spojené kráľovstvo) s výstupnou kapacitou 5,0 DC, 1 A.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

---

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Zostava čepelí
- 3 Krátka nastaviteľná kruhová stupnica
- 4 LED ukazovateľ stavu nabitia
- 5 10 nadstavcov s vodiacimi hrebeňmi
- 6 Nabíjací podstavec
- 7 Nabíjací adaptér
- 8 Puzdro na uskladnenie

## ZAČÍNAME

---

Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 14 – 16 hodín. Zapojte nabíjací adaptér do nabíjačky/strojčka a potom do elektrickej zásuvky. Zastrihávač na vlasy vložte do stojanu. Rozsvieti sa kontrolné svetlo LED ukazovateľa stavu nabitia.

### LED UKAZOVATEĽ STAVU NABITIA

- Keď je zastrihávač úplne nabitý, budú svietiť všetky zelené LED kontrolky.
- Výrobok používajte takmer do úplného vybitia batérie. Vtedy bude svietiť ukazovateľ stavu nabitia načerveno.
- Počas nabíjania zastrihávača budú blikať zelené LED kontrolky.
- Zastrihávač nie je možné nabíjaním poškodiť. Ak však výrobok neplánujete dlhšiu dobu používať (2-3 mesiace), vyberte ho zo zásuvky a odložte.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 14-16 hodín.

### POUŽITIE S KÁBLOM

- Pre použitie s káblom pripojte výrobok k adaptéru, potom do siete.

### UPOZORNENIE

- Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni

vašich očí.

- Pred strihaním vlasy vždy prečesťte, aby boli bez chuchvalcov a suché.
- Každý hrebeňový nadstavec má na vonkajšej strane vyznačenú príslušnú dĺžku (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm a 40 mm).

#### ✳ NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Spustíte ho na a pozdĺž čepele zastrihávača, až kým predná časť hrebeňového nadstavca pevne nedosadne na čepeľ.

#### ✳ DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Zastrihávač držte čepeľami smerujúcimi od tela, pevne potlačte hrebeňový nadstavec nahor a smerom od čepeľí.

#### ✳ KRUIHOVÁ STUPNICA NA NASTAVENIE KRÁTKEJ DĹŽKY STRIHU

– Obr. 6

- Stupnicu na nastavenie krátkej dĺžky môžete nastaviť na 5 rôznych dĺžok strihu (0,8-3 mm) jednoduchým otočením kolieska na požadovanú dĺžku.
- Pre väčšiu dĺžku otočte nastavovacie koliesko doľava, pre kratšiu dĺžku doprava.

#### ✳ NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Pre rovnomerné zastrihnutie nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte s ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

#### ✳ KROK 1 – šija (Obr. 1)

- Použite 3 mm alebo 6 mm hrebeňový nadstavec.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po troche.

#### ✳ KROK 2 – zadná časť hlavy (Obr. 2)

- Hrebeň s nastavením na 9 mm alebo 12 mm slúži na strihanie vlasov v zadnej časti hlavy.

#### ✳ KROK 3 – po stranách hlavy (Obr. 3)

- S pripojeným vodiacim hrebeňom veľkosti 9 mm alebo 12 mm zastrihnite bokombrady. Potom vymeňte vodiaci hrebeň za dlhší 20 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

## ✳ KROK 4 – vrchná časť hlavy (Obr. 4)

- S pripojeným hrebeňovým nastavcom veľkosti 25 mm alebo 40 mm strihajte vlasy v hornej časti hlavy proti smeru, v ktorom vlasy bežne rastú.
- Ak sa na temene nachádzajú dlhšie vlasy, strihajte bez nastavca. Vlasy nadvihnite malým hrebeňom a ostrihajte ich nad ním alebo si ich prichyťte medzi prstami, nadvihnite ich a ostrihajte na požadovanú dĺžku.

## ✳ KROK 5 – konečné úpravy (Obr. 5)

- Použite zastrihávač bez hrebeňového nastavca na presné zastrihnutie oblastí na spodnej časti hlavy a na stranách pri krku.

---

## 👁 STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ

---

- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými čepeľami.
- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Na čepele zastrihávača nechávajte stále nastavac s vodiacim hrebeňom.

## ✳ PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Nahromadené vlasy očistite z čepeľí a tela zastrihávača kefkou. Neponárajte zastrihávač do vody.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.
- ✳ Poznámka: Uistite sa, či je zastrihávač vlasov pri čistení vypnutý.

## ✳ KAŽDÝCH ŠEŤ MESIACOV

- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- Zastrihávač držte v jednej ruke tak, aby čepele smerovali hore, palec vložte pod čepele a zatlačením smerom nahor uvoľnite/odpojte výmenný hrebeňový nastavac od zastrihávača.
- Nahromadené vlasy odstráňte z čepeľí kefkou.
- Nasadte súpravu líšt do zastrihovača tak, že vsuniete háčik do spodnej časti zbernej priehradky vlasov a zatlačíte súpravu smerom nadol, kým nezačujete hlasné kliknutie.
- Ak sa čepele nezarovnajú správne, bude narušená efektívnosť strihania.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

**✳ POZOR PRI ČISTENÍ**

- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefy, takej, ako je dodávaná s výrobkom.
- Neoplachujte pod vodou.
- Na čistenie prístrojov alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.

** ODSTRÁNENIE BATÉRIE**

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý a odpojený z elektrickej siete.
- Zastrihávač držte v jednej ruke tak, aby čepele smerovali hore, palec vložte pod čepele a zatlačením smerom nahor uvoľnite/odpojte výmenný hrebeňový nadstavec od zastrihávača.
- Križovým skrutkovačom odskrutkujte skrutky (2) zo zastrihávača vlasov a vyberte predný kryt.
- V jednej ruke držte zastrihávač a druhou rukou otáčajte kruhovou stupnicou na nastavenie krátkej dĺžky doľava a doprava, až stupnicu uvoľníte.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte z vnútorného puzdra (4) skrutky.
- Nadvihnite alebo oddeľte od seba polovice zastrihávača, čím sa odkryje doska s plošnými spojami.
- Prerušte kontakty na oboch koncoch batérie a vyberte ju zo zastrihávača.
- ✳ **UPOZORNENIE:** Batérie nevhadzujte do ohňa, ich neničte, keďže môžu vybuchnúť alebo uvoľniť toxické látky.

** OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**


Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- 3 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 4 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 5 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 6 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 7 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřými rukama.
- 8 Přístroj s poškozenou přírodní šňůrou nepoužívejte. Náhradní adaptér lze pořídit přes naše mezinárodní servisní centra.
- 9 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezaúzlaval a neomotávejte ho kolem strojku.
- 10 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 11 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 12 UPOZORNĚNÍ: Udržujte přístroj v suchu.
- 13  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-0510E (verze pro EU) nebo PA-0510U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 5,0 DC, 1 A.



## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Sada čepelí

- 3 Krátká nastavitelná kruhová stupnice
- 4 LED ukazatel nabití
- 5 10 vyměnitelných hřebenových nástavců
- 6 Nabíjecí stojánek
- 7 Nabíjecí adaptér
- 8 Pouzdro na uskladnění

## ZAČÍNÁME

Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 14-16 hodin nabíjet. Nabíjecí adaptér připojte k nabíjecímu stojanu / výrobku a poté do sítě. Zastříhovač vložte do stojanu. Rozsvítí se LED kontrolka nabití.

### LED KONTROLKA ENERGIE

- Když je stříhací strojek plně nabitý, všechna zelená LED světla budou zapnutá.
- Používejte výrobek, dokud se baterie nevybijí. Vybití baterií ukazuje červené světlo stavu energie.
- Když se stříhací strojek nabíjí, bliká zelené LED světlo.
- Strojek se může nabíjet libovolně dlouho. Pokud ho však nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uložte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 14-16 hodin nabíjejte.

### POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Chcete-li používat přístroj s napájecí šňůrou, připojte produkt k adaptéru a poté do napájecí sítě.

### UPOZORNĚNÍ

- Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posadte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

- Každý vodící hřeben je patřičně označen na vnějším povrchu (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).
- ✳ **NASAZOVÁNÍ HŘEBENE**
  - Nasuňte ho podél stříhací lišty na strojek tak, aby přední část hřebene pevně seděla na stříhací liště.
- ✳ **SNÍMÁNÍ HŘEBENE**
  - Uchopte strojek tak, aby čepeleky směřovaly od vás, a silně na hřeben zatlačte směrem nahoru pryč od čepelek.
- ✳ **KRÁTKÁ NASTAVITELNÁ KRUHOVÁ STUPNICE – Obr. 6**
  - Volič nastavení krátké délky lze nastavit do 5 různých stříhacích poloh (0,8 – 2 mm) jednoduše otočením kolečka na požadované nastavení. Kolečko otáčejte směrem doleva pro delší nastavení a směrem doprava pro kratší nastavení.
- ✳ **POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ**
  - Rovnoměrného stříhu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břit volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.
- ✳ **KROK 1 – Zátylek (Obr. 1)**
  - Použijte vodící hřebenový nástavec 3 mm nebo 6 mm.
  - Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
  - Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhněte jen kousek.
- ✳ **KROK 2 – Zadní část hlavy (Obr. 2)**
  - Hřeben s nastavením na 9 mm nebo 12 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.
- ✳ **KROK 3 – Boční strana hlavy (Obr. 3)**
  - Vodící hřebenový nástavec nastavte na 9 mm nebo 12 mm pro stříhání kotlet.
  - Pak změňte nastavení na 20 mm a pokračujte ve stříhání temene hlavy.
- ✳ **KROK 4 – Vršek hlavy (Obr. 4)**
  - Připevněte 25-40 mm vodící hřeben, ostříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru, ve kterém vlasy obvykle rostou.



- Pokud chcete, aby byly vlasy na vršku hlavy delší, použijte strojek bez vodícího hřebene. Vlasy na vršku hlavy zvedněte malým příručním hřebenem. Stříhejte zvednuté vlasy přes hřeben nebo je držte zvednuté v prstech a zastříhnete je na požadovanou délku.

## ✳ KROK 5 – Konečná úprava (Obr. 5)

- Použijte strojek bez hřebenového nástavce a přesně zastříhnete vlasy na zadní straně a po stranách krku.

## 👁 PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY

- Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepelkami.
- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.
- Nechávejte vodící hřeben na stříhací liště vždy nasazený.

### ✳ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Nahromaděné chloupky z břitů a těla strojku vymeťte. Strojek neponořujte do vody.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- ✳ Poznámka: Při čištění musí být zastříhovač vypnutý.

### ✳ KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a vypojený ze sítě.
- Zastříhovač držte v jedné ruce tak, aby ostří byla nahoře, umístěte pod něj palec a tlačte vzhůru až do odpojení sady ostří od zastříhovače.
- Uvzlé vlasy z břitů vymeťte.
- Při výměně sady čepelí zasuňte háček až na dno přihrádky na vlasy a tlačte dolů, dokud neuslyšíte zřetelné cvaknutí.
- Pokud nebudou čepele správně vyrovnány, sníží se účinnost stříhání.
- Na čepele kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytný olej otřete.

### ✳ UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a vypojený ze sítě.
- Při čistění používejte pouze jemný kartáček jako ten, který je dodáván s výrobkem.
- Neoplachujte pod vodou.
- K čistění strojků a čepelí nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.

## VYJÍMÁNÍ BATERÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je strojek zcela vybitý a že je vypojený ze sítě.
- Zastříhovač držte v jedné ruce tak, aby ostří byla nahoře, umístěte pod něj palec a tlačte vzhůru až do odpojení sady ostří od zastříhovače.
- Pomocí šroubováku odšroubujte šrouby (2) z přední části zastříhovače a poté odstraňte přední kryt.
- Zadní část zastříhovače držte v jedné ruce, druhou rukou uchopte krátkou nastavitelnou kruhovou stupnici a točením doleva a doprava stupnici vyjměte.
- Pomocí malého šroubováku odšroubujte šrouby (4) na vnitřní přihrádce.
- Nadzdvihněte a oddělte od sebe poloviny zastříhovače, čímž se odkryje baterie a deska plošných spojů.
- Odstřihněte úchyty na obou koncích baterie a vyjměte ji ze zastříhovače.
- ★ **UPOZORNĚNÍ:** Napájecí články nevhazujte do ohně a nepoškozujte je, protože mohou explodovat nebo se z nich mohou uvolnit jedovaté látky.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídít, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazywanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- 3 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 4 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 5 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 6 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 7 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany zasilacza możesz dokonać poprzez nasze międzynarodowe centra serwisowe.
- 9 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 10 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 11 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 12 **OSTRZEŻENIE:** Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- 13  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-0510E (dla wersji UE) lub PA-0510U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 5.0 dc, 1A.



---

## GŁÓWNE CECHY

---

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Zestaw ostrzy
- 3 Pokrętko regulacji długości
- 4 Wskaźnik naładowania LED
- 5 10 nakładek grzebieni prowadzących
- 6 Podstawka ładująca
- 7 Zasilacz do ładowania
- 8 Etui

---

## PIERWSZE KROKI

---

Przed pierwszym użyciem maszynki, ładuj ją przez 14-16 godzin.  
Podłącz zasilacz do podstawy zasilającej/urządzenia, a następnie do prądu.  
Ustaw maszynkę w podstawie.  
Wskaźnik naładowania zacznie świecić.

### WSKAŹNIK ŁADOWANIA LED

- Kiedy maszynka jest w pełni naładowana, wszystkie diody LED świecą na zielono.
- Używaj produktu, aż do rozładowania baterii. Zostanie to zasygnalizowane czerwonym wskaźnikiem.
- Kiedy maszynka jest ładowana, wszystkie diody LED migają na zielono.
- Maszynki nie można przeładować prądem. Jednakże, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), należy odłączyć go od sieci i przechowywać.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 14-16 godzin.

### UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Przy zasilaniu sieciowym, podłącz urządzenie do ładowarki i następnie do sieci.

### OSTRZEŻENIE

- Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### ✳ PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.
- Każda prowadząca nasadka grzebieniowa jest odpowiednio oznaczona po zewnętrznej stronie (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### ✳ MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Wsuń grzebień wzdłuż ostrzy maszynki i trwale go umocuj.

### ✳ ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymając maszynkę ostrzami na zewnątrz, zdecydowanie popchnij grzebień w górę i od ostrzy.

### ✳ POKRĘTŁO REGULACJI DŁUGOŚCI – Rys. 6

- Pokrętło regulacji długości umożliwi prostą regulację długości strzyżenia przez wybranie jednego z 5 ustawień (0,8-2 mm). Obrót pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara - włosy dłuższe, obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara - włosy krótsze.

### ✳ INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa/ostrza muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

### ✳ KROK 1 - Kark (Rys. 1)

- Użyj 3 mm lub 6 mm grzebienia prowadzącego.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

### ✳ KROK 2 - Tył głowy (Rys. 2)

- Użyj 9 mm lub 12 mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

### ✳ KROK 3 - Bok głowy (Rys. 3)

- Użyj 9 mm lub 12 mm grzebienia prowadzącego do przycięcia baków.
- Następnie wymień na grzebień 20 mm i kontynuuj ścinanie włosów w kierunku czubka głowy.

### ✳ KROK 4 - Czubek głowy (Rys. 4)

- Załóż nasadkę prowadzącą 25-40 mm i obetnij włosy na czubku głowy, przesuując urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku, w którym rosną włosy.
- Aby uzyskać dłuższą długość włosów na czubku głowy, używaj maszynki bez nakładki grzebieniowej.
- Unieś włosy za pomocą małego, zwykłego grzebienia. Obcinaj włosy wzdłuż grzebienia lub uniesione włosy trzymaj między palcami i obcinaj do pożądanej długości.

### ✳ KROK 5 - Wykończenie (Rys. 5)

- Aby krótko przystryc okolice karku, używaj maszynki bez nakładki grzebieniowej.

---

## DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW

---

- Ostrza maszynki są wysokiej jakości.
- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Nie pozostawiaj ostrza trymera bez nałożonej nakładki grzebieniowej.

### ✳ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Oczyszcz szcoteczką włosy nagromadzone na ostrzach i korpusie maszynki.
- Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.

- ✳ **Note:** Upewnij się, że podczas czyszczenia maszynka do strzyżenia jest wyłączona.

### ✳ CO SZEŚĆ MIESIĘCY

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Przytrzymaj maszynkę w jednej ręce tak, aby ostrza były skierowane w górę, umieść kciuk pod ostrzami i naciśnij ku górze, zestaw ostrzy powinien się odłączyć od maszynki.

- Oczyszczyć szczoteczką włosy nagromadzone na ostrzach.
- Wymień zestaw ostrzy wkładając haczyk w dolną część pojemnika na włoski i wciśnij, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie.
- Jeżeli ostrza nie zostały wyrównane, będzie to negatywnie wpływać na ich wydajność.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyny do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

#### ✦ OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki, takiej jak szczoteczka dostarczona z produktem.
- Nie opłukuj pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.



#### WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że maszynka jest rozładowana i odłączona od sieci
- Przytrzymaj maszynkę w jednej ręce tak, aby ostrza były skierowane w górę, umieść kciuk pod ostrzami i naciśnij ku górze, zestaw ostrzy powinien się odłączyć od maszynki.
- Używając śrubokręta odkręć (2) śruby z przedniej części maszynki a następnie zdejmij pokrywę przednią.
- Przytrzymaj tylną część maszynki w jednej ręce a w drugiej przytrzymaj pokrętło regulacji długości, przekręcając je w prawo i w lewo, wyjmij pokrętło.
- Za pomocą małego śrubokręta, odkręć (4) śruby w wewnętrznej obudowie
- Podnieś lub podważ części obudowy, aby je rozchylić i odsłoń przegródkę na akumulator oraz zespół płytki drukowanej.
- Odetnij końcówki z obu stron akumulatora i usuń z obudowy.
- ✦ OSTRZEŻENIE: Nie wrzucaj urządzenia do ognia, ani nie naruszaj baterii, ponieważ mogą one wybuchnąć lub wydzielić materiały toksyczne.

---

 **OCHRONA ŚRODOWISKA**

---

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.






Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.  
Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:**

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználoi karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 3 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 4 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 5 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 6 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 7 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 8 Ne használja a terméket, ha a vezeték sérült. Nemzetközi szervizközpontunkból beszerezheti a helyettesítő adaptert.
- 9 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 10 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
- 11 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 12 **FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa szárazon a készüléket.
- 13  A berendezés az arra jóváhagyott PA-0510E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-0510U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 5,0dc egyenáramot használó 1A-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható



## FŐ JELLEMZŐK

---

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Pengekészlet
- 3 Rövid hosszt kiválasztó tárcsa
- 4 LED töltöttségjelző
- 5 10 vezetófésű toldat
- 6 Töltőállvány
- 7 Töltő adapter
- 8 Tartó

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

---

A hajvágó első használata előtt töltsé 14-16 órán keresztül.

Csatlakoztassa a töltőadapert a töltőállványhoz / termékhez, majd a villamos hálózathoz.

Helyezze a hajnyíró a állványra. A töltöttségjelző lámpa kigyullad.

### LED TÖLTÖTTSÉGMÉRŐ

- Az összes zöld LED fény világít, amikor a hajvágó teljesen töltve van.
- Addig használja a terméket, amíg az akkumulátor le nem merül. Ezt a felvillanó piros töltöttségmérő jelzi.
- A hajvágó töltése közben a zöld LED fények villognak.
- A hajvágót nem lehet túltölteni. Ugyanakkor, ha hosszabb ideig (2-3 hónap) nem használja a terméket, húzza ki az elektromos hálózathoz, és csomagolja el.
- Az újbóli használathoz töltsé teljesen fel a hajvágót.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 14-16 órán át.

### VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Ha hálózatról szeretné használni a készüléket, először csatlakoztassa az adapterhez, majd a hálózathoz.

### VIGYÁZAT

- Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

## ❖ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### ✦ A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a haját szárazra és gubancmentesre.
- Minden vezetőfésű megfelelően jelölve van a külső felületén (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### ✦ A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Csúsztassa a hajvágó pengéjére a penge mentén, míg a vezetőfésű eleje stabilan a hajvágó pengéjére illeszkedik.

### ✦ A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- Tartsa a hajvágót Önnel ellentétes irányba, óvatosan nyomja a vezetőfésűt felfelé, a pengéktől ellentétes irányba.

### ✦ RÖVID HOSSZT KIVÁLASZTÓ TÁRCSA – Ábra. 6

- A rövid hosszt beállító tárcsa 5 különböző vágási hosszúságra (0,8–2 mm) egyszerűen beállítható a tárcsának a kívánt állásba történő forgatásával. A hosszúság növeléséhez forgassa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba, csökkentéséhez pedig az óramutató járásával megegyező irányba.

### ✦ VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alaklommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszthető fésűt.

#### ✦ 1. LÉPÉS – A tarkó (Ábra. 1)

- 3 vagy 6 mm-es vezetőfésűt használjon.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

#### ✦ 2. LÉPÉS – A fej hátsó része (Ábra. 2)

- 9 vagy 12 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a haját a fej hátsó részén.

#### ✦ 3. LÉPÉS – A fej oldalsó része (Ábra. 3)

- A(z) 9 vagy 12 mm-es fésűtoldatot használva nyírja le az oldalszakállt. Majd cserélje ki a hosszabb 20 mm-es vezetőfésűre, és folytassa a fejtető nyírásával.

## ✱ 4. LÉPÉS – A fejtető (Ábra. 4)

- Tegye fel a 25–40 mm-es vezetófésűt, vágja le a haját a fejtetőn a haj rendes növekedési irányával szemben.
- Ha a fejtetőn lévő haj hosszú, használja a nyírógépet fésűtoldat nélkül. Emelje fel a haját egy fésűvel, majd a fésű mentén haladva végezze el a hajvágást, vagy fogja a tincset az ujjai közé, és így megemelve vágja le a kívánt magasságban.

## ✱ 5. LÉPÉS - Végső finomítások (Ábra. 5)

- A nyak oldalát és a nyakszirtet fésűtoldat nélkül nyírja meg.

---

## VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

---

- Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel.
- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Mindig tartsa a tartozék vezetófésűt a vágó pengéjén.

## ✱ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- A tisztítókefével távolítsa el a felgyülemlt haját a pengékről és a hajvágóról.
- Ne merítse víz alá a hajvágót!
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- ✱ Figyelem: győződjön meg róla, hogy a hajnyíró tisztítás közben ki van kapcsolva.

## ✱ HATHAVONTA

- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- Tartsa a hajnyírót az egyik kezében úgy, hogy a vágópengék felül legyenek, a hüvelykujját helyezze a vágópengék alá, és nyomja felfelé, hogy a pengékészlet leváljon a hajnyíróról.
- Távolítsa el a felhalmozott haját a pengékről.
- Helyezze vissza a pengét. Ehhez akassza a kampót a borotvafej aljába, majd nyomja lefelé addig a kampót, míg az egy jól hallható kattanással a helyére nem ugrik.
- Ha a pengék nem illeszkednek megfelelően, a vágás nem lesz hatékony.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

**✳ A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK**

- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, vagy ahhoz hasonlóan puha keféet használjon.
- Ne öblítse víz alatt.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószeret a készülék és a pengék tisztításához.

**AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA**

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Ellenőrizze, hogy áramtalanította a készüléket, és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Tartsa a hajnyíró az egyik kezében úgy, hogy a vágópengék felül legyenek, a hüvelykujját helyezze a vágópengék alá, és nyomja felfelé, hogy a pengekészlet leváljon a hajnyíróról.
- Csavarhúzó használatával távolítsa el a borotva elülső oldalán lévő (2) csavart, és távolítsa el a mellső burkolatot.
- Tartsa az egyik kezében a hajnyíró hátsó részét, a másikban pedig a rövid hosszú kiválasztó tárcsát.
- A rövid hosszú kiválasztó tárcsát forgassa balra, és kapcsolja ki a tárcsát.
- Kis csavarhúzó használatával távolítsa el a (4) csavarokat a belső házról.
- Emelje fel, vagy feszítse szét a hajnyíró két felét, hogy hozzáférjen az akkumulátorhoz és a nyomtatott áramköri laphoz.
- Vágja el a fűleket az akkumulátor mindkét végén, és vegye ki az akkumulátort a hajnyíróból.
- ✳ **VIGYÁZAT:** Ne dobja tűzbe és ne próbálja felnyitni az elhasznált akkumulátorokat, mert felrobbanhatnak, vagy mérgező gázok képződhetnek.

**KÖRNYEZETVÉDELEM**

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.




## Машинка для стрижки волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ❖ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** – для СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 3 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 4 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 5 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 6 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 7 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 8 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменный переходник можно получить в Международных сервисных центрах.
- 9 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 10 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- 11 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 12 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройство должно быть сухим.
- 13  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-0510E (для ЕС) или PA-0510U (для Великобритании) с выходом 5,0DC постоянного тока, 1А.



## 👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 Набор лезвий
- 3 Регулировка длины короткой стрижки
- 4 Светодиодный указатель уровня заряда
- 5 10 направляющих насадки
- 6 Зарядное устройство
- 7 Адаптер для зарядки
- 8 Чехол

## 👁 НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 14–16 ч. Подключите адаптер для зарядки к зарядной подставке или устройству, а затем к сети. Установите машинку для стрижки на подставку. Загорится индикатор заряда.

### ✦ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА

- Когда машинка для стрижки полностью заряжена, все зеленые светодиодные индикаторы светятся.
- Используйте изделие до разряда батареи. Об этом будет свидетельствовать красный индикатор заряда.
- При зарядке машинки для стрижки зеленые светодиодные индикаторы мигают.
- Машинка для стрижки не может перезарядиться. Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного периода (2-3 месяца), его следует отключить от сети и привести в состояние хранения.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 14–16 часов.

### ✦ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Для эксплуатации прибора с питанием от сети подключите его вначале к переходнику, а потом включите прибор в сеть электропитания.

## ✳ ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батареи.

---

## ❗ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

### ✳ ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.
- Снаружи на каждой насадке-расческе указана соответствующая ей длина волос после стрижки (3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 16 мм, 20 мм, 25 мм, 30 мм, 35 мм, 40 мм).

### ✳ ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Скользящим движением установите насадку на лезвие машинки для стрижки, пока передняя часть насадки надежно не зафиксорируется относительно лезвия машинки.

### ✳ СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Удерживая машинку лезвиями от себя, подтолкните насадку вверх в сторону от лезвий.

### ✳ РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ КОРОТКОЙ СТРИЖКИ – Рис. 6

- С помощью дискообразного регулятора длины стрижки можно выбрать одно из 5 положений (0,8-2 мм), для этого необходимо повернуть регулятор в нужном направлении. При вращении против часовой стрелки длина увеличивается, по часовой стрелке – уменьшается.

### ✳ ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.

### ✳ ШАГ 1 – Задняя часть шеи (Рис. 1)

- Используйте направляющие насадки 3 мм или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.



- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.
- ✳ **ШАГ 2 – Затылок (Рис. 2)**
  - Волосы на затылке подрезайте, установив насадку на 9 мм или 12 мм.
- ✳ **ШАГ 3 – Боковая часть головы (Рис. 3)**
  - Бакенбарды стригутся при помощи насадок 9 мм или 12 мм. Затем оденьте более длинную насадку 20 мм и переходите к стрижке верхней части головы.
- ✳ **ШАГ 4 – Верхняя часть головы (Рис. 4)**
  - Установите насадку-расческу в положение 25-40 мм и состригайте волосы верхней части головы против направления их роста.
  - Стрижку длинных волос сверху выполняйте без направляющего гребня. При помощи расчески приподнимите на голове. Срежьте волосы поверх расчески или зажмите поднятые волосы между пальцами и подрежьте их до желаемой длины.
- ✳ **ШАГ 5 — Последний штрих (Рис. 5)**
  - Для создания контура у основания и по бокам шеи воспользуйтесь прибором без насадки-гребня.

## УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

- Машинка оснащена высококачественными лезвиями.
- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Не снимайте насадку-расческу с ножа триммера
- ✳ **ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ**
  - Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
  - Очистите лезвия и корпус машинки от остатков волос. Не погружайте триммер в воду.
  - Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.
- ✳ **Примечание:** перед очисткой машинка должна быть выключена.
- ✳ **КАЖДЫЕ ПОЛГОДА**
  - Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.

- Удерживая прибор в руке ножами вверх, поместите большой палец под блок с ножами и надавите вверх, чтобы отделить его от корпуса.
- Накапливающиеся на лезвиях волоски следует очищать.
- Для того чтобы установить блок лезвий на место, вставьте крючок в дно отсека для волос и нажмите на блок, пока не услышите отчетливый щелчок.
- Если лезвия не выровнять правильно, это понизит эффективность стрижки.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

## ✳ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети. Чистить можно только при помощи мягкой щетки, которая поставляется вместе с изделием.
- Не промывайте под водой.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

---

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что машинка полностью разряжена и отключена от сети. Удерживая прибор в руке ножами вверх, поместите большой палец под блок с ножами и надавите вверх, чтобы отделить его от корпуса.
- С помощью крестообразной отвертки удалите винты (2), расположенные в передней части прибора, и снимите переднюю часть корпуса.
- Удерживая одной рукой заднюю часть прибора, а другой рукой – регулятор короткой длины, вытащите регулятор, поворачивая его влево и вправо.
- Маленькой отверткой выкрутите (4) винты из внутреннего корпуса. Приподнимите или подденьте одну часть корпуса, чтобы получить доступ к батарее и печатной плате.
- Отсоедините уши с обеих сторон батареи и извлеките её из прибора.
- ✳ **ВНИМАНИЕ:** Не кладите в огонь и не деформируйте аккумуляторы, так как это может привести к взрыву или утечке токсичных материалов.

 **Экологическая защита**


Экологическая защита Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 3 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 4 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişli elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 5 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 6 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 7 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 8 Ürünü hasarlı bir kabloyla kullanmayın. Uluslararası Yetkili Servislerimiz kanalıyla yeni bir adaptör temin edilebilir.
- 9 Cihazın kablosunu bükmeyin veya doluşturmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 10 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 11 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 12 UYARI: Cihazı kuru tutun.
- 13  Bu cihaz, sadece 5.0V dc; 1A çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-0510E (AB versiyonu için) veya PA-0510U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;



## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi

- 2 Bıçak seti
- 3 Kısa kesim seçme
- 4 LED güç ölçer
- 5 10 aparat kılavuz tarafları
- 6 Şarj standı
- 7 Şarj adaptörü
- 8 Saklama çantası

## BAŞLARKEN

Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 14-16 saat kadar şarj edin. Şarj adaptörünü şarj standına / ürüne ve sonra da prize takınız. Saç kesme cihazını standı yerleştiriniz. LED’li güç göstergesi yanmaya başlayacaktır.

### LED GÜÇ GÖSTERGESİ

- Saç kesme makinesi tamamen şarj olduğunda, tüm yeşil renkli LED ışıklar yanacaktır.
- Ürünü, pili zayıflayana dek kullanın. Bu, kırmızı renkte yanan bir güç göstergesi ile belirtilir.
- Saç kesme makinesi şarj olurken, yeşil renkli LED ışıklar yanıp sönecektir.
- Saç kesme makineniz, yeterinden fazla şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun bir süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini prizden çıkarın ve depolayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 14-16 saat kadar yeniden şarj edin.

### KABLOLU KULLANIM

- Kablolü kullanımda ürünü önce adaptöre, sonra şebeke elektriğine bağlayın.

### DİKKAT

- Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

## KULLANIM TALİMATLARI

### KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.

- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizanıza gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saç mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.
- Her kılavuz tarağın dış yüzeyi özelliğine uygun biçimde işaretlenmiştir (3mm, 6mm, 9mm, 12mm, 16mm, 20mm, 25mm, 30mm, 35mm, 40mm).

## ✳ TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarağın ön kısmı saç kesme aletinin bıçağına sıkıca oturana dek, bıçağı saç kesme aletinin üzerinde, boylu boyunca kaydırın.

## ✳ TARAĞI ÇIKARTMAK İÇİN

- Saç kesme aletini, bıçakları dışa doğru bakacak şekilde elinizde tutarak, tarağı yukarı ve bıçaklardan uzağı doğru sıkıca itin.

## ✳ KISA KESİM SEÇME – Şekil 6

- Kısa kesim uzunluk seçim tekeri basitçe istenilen ayara döndürülerek, 5 farklı kesim uzunluğundan (0,8-2 mm) birinin seçilmesine imkan tanır. Daha uzun kesim için tekeri saat yönünün aksine, daha kısa kesim için saat yönüne doğru çeviriniz.

## ✳ TÜY KESME TALİMATLARI

- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.

## ✳ ADIM 1 – Ense (Şekil 1)

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak kullanın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun.
- Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

## ✳ ADIM 2 – Başın arkası (Şekil 2)

- 9 mm veya 12 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

## ✳ ADIM 3 – Başın yan kısımları (Şekil 3)

- 9 mm veya 12 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, favorileri kısaltın. Sonra, daha uzun olan 20 mm kılavuz tarağına geçin ve başın tepe kısmındaki saçları kesmeye devam edin.

#### ✳ ADIM 4 – Başın tepe kısmı (Şekil 4)

- 25-40 mm'lik kılavuz tarağı takarak, başın üzerindeki saçları uzadığı yönün tersine doğru kesiniz.
- Üst tarafta daha uzun saç istiyorsanız kılavuz tarak kullanmayın. Başın üst tarafındaki saçları küçük bir el tarağı yardımıyla kaldırın. El tarağının üzerindeki kalkmış olan saçları kesin veya saçları kaldırmak için parmaklarınızın arasına alın ve istediğiniz uzunlukta kesin.

#### ✳ ADIM 5 – Son rötuşlar (Şekil 5)

- Ense ve kulakların arkasında sınırlı bir bölgeyi düzeltmek için, saç kesme aletini herhangi bir aparat tarak olmadan kullanın.

### 👁 SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

- Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır.
- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Kılavuz tarak ataşmanını her zaman düzeltme bıçağının üzerinde tutun.

#### ✳ HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda ve saç kesme aletinin gövdesinde biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin. Saç kesme makinesini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.
- ✳ Not: Temizlik sırasında cihazın kapalı olduğundan emin olunuz.

#### ✳ HER ALTI AYDA BİR

- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Bir elinizle saç kesme cihazını, bıçakları üste gelecek şekilde tutunuz ve ardından baş parmağınızı bıçakların altına yerleştirip yukarı doğru bastırınız. Böylece bıçak takımı cihazdan ayrılacaktır.
- Bıçaklarda biriken tüyleri fırçalayarak giderin.
- Kancayı tüy kesesinin dibine takıp 'klik' sesini duyuncaya kadar iterek bıçak donanımını yerine yerleştiriniz.
- Bıçaklar doğru hizalanmadığı taktirde, kesim verimi düzgün olmayacaktır.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

## ✳ TEMİZLİK UYARILARI

- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Temizlik, örneğin ürünle birlikte verilen fırça gibi, sadece yumuşak bir fırçayla yapılmalıdır.
- Su altında durulamayın.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Saç kesme aletinin tüm şarjının tükenmesini ve elektrikle hiçbir bağlantısının kalmamasını sağlayın.
- Bir elinizle saç kesme cihazını, bıçakları üste gelecek şekilde tutunuz ve ardından baş parmağınızı bıçakların altına yerleştirip yukarı doğru bastırınız. Böylece bıçak takımı cihazdan ayrılacaktır.
- Bir tornavida ile saç kesme cihazının ön tarafındaki vidaları (2) sökünüz ve ardından ön yuvayı çıkartınız.
- Bir elinizle saç kesme cihazının arkasından, diğer elinizle Kısa Kesim Seçme
- Düğmesinden tutunuz ve Kısa Kesim Seçme Düğmesini sola ve sağa çevirerek
- Düğmeyi yerinden çıkartınız.
- Küçük bir tornavida kullanarak, iç yuvadaki (4) vidayı sökün.
- Pile ve baskılı devre kartına ulaşmak için cihazı ayırınız.
- Pillerin her iki ucundaki kabloları kesiniz ve pili cihazdan çıkartınız.
- ✳ **DİKKAT:** Pili ateşe atmayın veya delmeye çalışmayın, patlayabilir veya zehirli materyaller çıkabilir.

## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.







Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 3 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 4 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 5 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 6 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 7 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 8 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un adaptor nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 9 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 10 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară. 
- 11 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 12 ATENȚIONARE: Mențineți aparatul uscat.
- 13 -C Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-0510E (pentru versiunea UE) sau PA-0510U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 5,0 V CC; 1A;

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Set lame

- 3 Disc de selectare pentru lungime redusă a părului
- 4 LED indicator energie
- 5 10 accesoriu pieptene de tundere
- 6 Suport de încărcare
- 7 Adaptor încărcare
- 8 Casetă de depozitare

---

## INTRODUCERE

---

Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 14-16 ore. Conectați adaptorul pentru încărcare la suportul de încărcare / produs și apoi la rețeaua de alimentare cu electricitate. Poziționați aparatul de tuns în suport. Indicatorul gradului de încărcare cu LED se va aprinde.

### LED INDICATOR INCARCARE

- Când mașina de tuns este complet încărcată, toate LED-urile verzi se vor aprinde.
- Folosiți produsul până când bateria este pe terminate. Aceasta va fi indicată prin aprinderea indicatorului roșu de energie.
- Când mașina de tuns se încarcă, LED-urile verzi vor pâlpâi.
- Aparatul nu poate fi încărcat excesiv. Totuși, dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 14-16 ore.

### UTILIZAREA CU CABLU

- Pentru utilizarea cu cablu, conectați produsul la adaptor, apoi la priză.

### ATENȚIONARE

- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

---

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

### ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.

- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.
- Fiecare pieptene de ghidare atașabil este marcat corespunzător pe suprafața sa exterioară (3mm, 6mm, 9mm, 12mm, 16mm, 20mm, 25mm, 30mm, 35mm, 40mm).

#### ✳ PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Glisați-l pe lamă, până când partea din față a pieptenului se fixează bine pe lamă.

#### ✳ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Ținând mașina de tuns în așa fel încât lamele să nu fie îndreptate înspre dvs., împingeți cu fermitate pieptenele în sus pentru a-l scoate pe de lame.

#### ✳ DISC DE SELECTARE LUNGIME REDUSĂ A PĂRULUI – Fig. 6

- Discul de selectare pentru lungime redusă poate fi ajustat la 5 lungimi de tundere diferite (0,8-2mm) prin simpla reglare a roțiței în poziția dorită.
- Reglați roțița în sens opus acelor de ceasornic pentru o lungime mai mare și în sensul acelor de ceasornic pentru o lungime mai mică.

#### ✳ INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele accesoriu pentru lungime maximă.

#### ✳ PASUL 1 - Ceafa (Fig. 1)

- Folosiți pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

#### ✳ PASUL 2 - Partea din spate a capului (Fig. 2)

- Cu pieptenele reglat la 9 mm sau 12 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

#### ✳ PASUL 3 - Partea laterală a capului (Fig. 3)

- Cu pieptenele de contur de 9 mm sau 12 mm atașat, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur de 20 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

## ✳ PASUL 4 - Partea superioară a capului (Fig. 4)

- Cu pieptenul de ghidare de 25 mm sau 40 mm atașat, tundeți părul de pe creștet în direcția inversă sensului de creștere.
- Pentru părul mai lung de pe creștet, utilizați fără un pieptene de ghidare.
- Ridicați părul de pe creștetul capului utilizând un pieptene mic de mână.
- Tundeți deasupra pieptenului cu părul ridicat sau țineți părul între degete pentru a-l ridica și tundeți-l la lungimea dorită.

## ✳ PASUL 5 – Finisare (Fig. 5)

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene accesoriu pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.

---

## 👁 ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

---

- Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară.
- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.

## ✳ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățați cu peria părul acumulat de pe lame și corpul mașinii de tuns. Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- ✳ Notă: Pentru curățare, asigurați-vă că aparatul de tuns este oprit.

## ✳ O DATĂ LA ȘASE LUNI

- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Țineți aparatul de tuns într-o mână, astfel încât lamele să se afle în sus, poziționați degetul mare sub lame și împingeți în sus, setul de lame se va detașa de aparatul de tuns.
- Curățați cu peria sau clătiți cu apă părul acumulat de pe lame.
- Înlocuiți setul de lame prin introducerea cârligului în partea inferioară a cavității pentru păr și apăsând până când auziți un clic.
- Dacă lamele nu sunt aliniate corect, eficiența tunderii va avea de suferit.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

**\* ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA**

- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale, ca aceea furnizată împreună cu produsul.
- Nu îl spălați cu apă.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.

**🔧 ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI**

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
  - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
  - Asigurați-vă că din mașina tuns a fost eliminat tot curentul și că este deconectată de la sursa de curent.
  - Țineți aparatul de tuns într-o mână, astfel încât lamele să se afle în sus, poziționați degetul mare sub lame și împingeți în sus, setul de lame se va detașa de aparatul de tuns.
  - Cu ajutorul unei șurubelnițe, îndepărtați cele (2) șuruburi din partea frontală a aparatului de tuns și demontați partea frontală a carcasei.
  - Țineți partea din spate a aparatului de tuns într-o mână și discul de selectare a lungimilor reduce în altă mână, rotind discul de selectare a lungimilor reduce către stânga sau dreapta; scoateți discul.
  - Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați șuruburile (4) din partea din spate a aparatului de ras.
  - Ridicați sau îndepărtați jumătățile mașinii de tuns, expunând bateria și panoul imprimat al circuitelor.
  - Tăiați benzile de la ambele capete ale bateriilor și îndepărtați-le din aparatul de tuns.
- \* ATENȚIONARE:** Nu aruncați în foc și nu distrugeți bateriile, întrucât acestea pot exploda sau elibera substanțe toxice.

**♻️ PROTECȚIA MEDIULUI**


Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 4 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 5 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 6 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 7 Όταν βάζετε ή βγάξετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημία ή φθορά. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό προσαρμογέα από τα διεθνή κέντρα σέρβις της εταιρείας μας.
- 9 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 10 Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- 11 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομωτήριο.
- 12 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- 13  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-0510E (για την έκδοση ΕΕ) ή τον PA-0510U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 5,0V DC, 1A.



## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Σετ λεπίδων
- 3 Καντράν επιλογής για μικρό μήκος
- 4 Μετρητής ενέργειας με ενδεικτική λυχνία
- 5 Επισυναπτόμενες χτένες-οδηγοί
- 6 Βάση Φόρτισης
- 7 Φορτιστής
- 8 Θήκη φύλαξης

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 14-16 ώρες. Συνδέστε το φορτιστή στη βάση φόρτισης / στο προϊόν και κατόπιν στην πρίζα. Τοποθετήστε την κουρευτική μηχανή στη βάση. Η ένδειξη LED μπαταρίας ανάβει.

### ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ LED ΛΥΧΝΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Όταν η κουρευτική μηχανή φορτίσει πλήρως, θα ανάψουν όλες οι πράσινες ενδεικτικές λυχνίες LED.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μέχρι να πέσουν οι μπαταρίες. Αυτό υποδηλώνεται όταν η ένδειξη μπαταριών ανάψει με κόκκινο χρώμα.
- Όταν η κουρευτική μηχανή φορτίζει, οι πράσινες ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν.
- Δεν υπάρχει περίπτωση υπερφόρτισης της κουρευτικής μηχανής. Ωστόσο, αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), αποσυνδέστε το από το ρεύμα και αποθηκεύστε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 14-16 ώρες.

### ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Για χρήση με καλώδιο, συνδέστε το προϊόν στον προσαρμογέα και μετά στο ηλεκτρικό δίκτυο.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.
- Κάθε χτένα-οδηγός έχει ανάλογη σήμανση στην εξωτερική επιφάνειά της (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

### ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Σύρετε το πάνω και κατά μήκος της κουρευτικής λεπίδας έως ότου η πρόσωση της χτένας να ακουμπήσει καλά στην κουρευτική λεπίδα.

### ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Ενώ κρατάτε την κουρευτική μηχανή με τις λεπίδες να κοιτάζουν μακριά σας, σπρώξτε δυνατά το χτενάκι προς τα πάνω και αποσπάστε το από τις λεπίδες.

### ΚΑΝΤΡΑΝ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟ ΜΗΚΟΣ – Σχ. 6

- Με το καντράν ρύθμισης μικρού μήκους μπορείτε να προσαρμόσετε το μήκος κοπής σε έως και 5 διαφορετικά μήκη κοπής (0,8-2 mm), απλά και μόνο περιστρέφοντας τη ροδέλα στην επιθυμητή ρύθμιση. Περιστρέψτε τη ροδέλα αριστερόστροφα για μεγαλύτερο μήκος και δεξιόστροφα για μικρότερο μήκος.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.

### ΒΗΜΑ 1 - Αυχένas (Σχ. 1)

- Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.



### ✳ ΒΗΜΑ 2 – Πίσω μέρος του κεφαλιού (Σχ. 2)

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 9 mm ή 12 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

### ✳ ΒΗΜΑ 3 – Πλαϊνές πλευρές του κεφαλιού (Σχ. 3)

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 9 mm ή 12 mm, κουρέψτε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια, προσαρτήστε την πιο μεγάλη χτένα-οδηγό 20 mm και συνεχίστε στο κούρεμα των τριχών στην κορυφή του κεφαλιού.

### ✳ ΒΗΜΑ 4 – Κορυφή του κεφαλιού (Σχ. 4)

- Προσαρτήστε τη χτένα-οδηγό των 25-40 mm, κουρέψτε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού με φορά αντίθετη από αυτήν που κανονικά μεγαλώνουν.
- Για τα μακρύτερα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε τη μηχανή χωρίς χτένα-οδηγό. Ανασηκώστε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού με μια μικρή κανονική χτένα. Κόψτε τα μαλλιά που εξέρχουν από τη χτένα ενώ τα έχετε ανασηκώσει ή κρατήστε τα ανάμεσα στα δάκτυλά σας και κόψτε τα στο μήκος που επιθυμείτε.

### ✳ ΒΗΜΑ 5 – Οι τελευταίες πινελιές (Σχ. 5)

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για εφαρμοστό ψαλίδισμα γύρω από τη βάση και τα πλευρά του αυχένα.

## 👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

- Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας.
- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Να αφήνετε πάντα το αποσπώμενο χτενάκι οδηγό πάνω στην κουρευτική λεπίδα.

### ✳ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Απομακρύνετε τις τρίχες που συσσωρεύονται στις λεπίδες και στο σώμα της κουρευτικής μηχανής με βούρτσα. Μη βουτάτε την κουρευτική μηχανή στο νερό.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.

- ✱ Υπόδειξη: Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.
- ✱ **ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ**
  - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
  - Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το ένα χέρι έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι στραμμένες προς τα πάνω, τοποθετήστε τον αντίχειρα κάτω από τις λεπίδες και πιέστε προς τα πάνω για να αποσπάσετε το σετ λεπίδων από την κουρευτική μηχανή.
  - Με το βουρτσάκι απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στις λεπίδες.
  - Επανατοποθετήστε το σετ λεπίδων βάζοντας το άγκιστρο μέσα στη βάση της θήκης για τις τρίχες και πιέζοντας προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
  - Εάν οι λεπίδες δεν είναι ευθυγραμμισμένες σωστά, η αποτελεσματικότητα της κοπής θα υποβαθμιστεί.
  - Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.
- ✱ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ**
  - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
  - Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα, όπως αυτή που παρέχεται μαζί με το προϊόν.
  - Μην τα ξεπλένετε με τρεχούμενο νερό.
  - Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή έχει αποφορτιστεί πλήρως και ότι έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το ένα χέρι έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι στραμμένες προς τα πάνω, τοποθετήστε τον αντίχειρα κάτω από τις λεπίδες και πιέστε προς τα πάνω για να αποσπάσετε το σετ λεπίδων από την κουρευτική μηχανή.
- Αφαιρέστε τις (2) βίδες από τη μπροστινή πλευρά της κουρευτικής μηχανής με ένα κατσαβίδι και βγάλτε το μπροστινό περίβλημα.

- Κρατήστε το πίσω τμήμα της κουρευτικής μηχανής με το ένα χέρι και το καντράν επιλογής μικρού μήκους με το άλλο χέρι και περιστρέψτε αριστερόστροφα και δεξιόστροφα το καντράν επιλογής μικρού μήκους για να το αφαιρέσετε.
- Με ένα μικρό κατασαβίδι, αφαιρέστε τις (4) βίδες από το εσωτερικό περίβλημα
- Ανασηκώστε ή χωρίστε το περίβλημα της συσκευής στα δύο, ώστε να εμφανιστεί η μπαταρία και η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Κόψτε τις προεξοχές και στα δύο άκρα της μπαταρίας και αφαιρέστε τη μπαταρία από την κουρευτική μηχανή.
- ★ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καίτε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες σας, διότι υπάρχει κίνδυνος να εκραγούν ή να απελευθερώσουν τοξικές ουσίες.



## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.



Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- 3 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 4 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 5 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 6 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 7 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 8 Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni napajalnik lahko dobite v naših mednarodnih servisnih centrih.
- 9 Kabla ne ovijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 10 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem. 
- 11 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 12 OPOZORILO: Napravo ohranite suho.
- 13  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5,0 V= in 1A.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Komplet rezil
- 3 Izbirni gumb za kratke lase

- 4 LED-merilnik napoljenosti
- 5 10 nastavkov
- 6 Stojalo za polnjenje
- 7 Napajalnik
- 8 Torbica za shranjevanje

## PRVI KORAKI

Pred prvo uporabo polnite strižnik 14–16 ur.

Priključite napajalnik na podstavek za polnjenje/izdelek in nato v električno vtičnico. Strižnik za lase postavite na stojalo. LED-prikaz stanja polnosti bo zasvetil.

### LED INDIKATOR BATERIJE

- Ko je strižnik napolnjen do konca, svetijo vse zelene lučke LED.
- Izdelek uporabljajte, dokler ne izpraznite baterije. To označuje rdeča lučka merilnika količine goriva.
- Ko se strižnik polni, utripajo zelene lučke LED.
- Strižnika ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 14–16 ur.

### UPORABA S KABLOM

- Za uporabo s kablom izdelek povežite z napajalnim priključkom, ki ga nato priključite v električno vtičnico.

### POZOR

- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

## NAVODILA ZA UPORABO

### PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.
- Vsak nastavek je ustrezno označen na zunanji površini (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

## ✱ PRITRDITEV NASTAVKA

- Potisnite ga na rezilo in vzdolž rezila strižnika, dokler ni sprednja stran nastavka trdno naslonjena na rezilo strižnika.

## ✱ ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Strižnik držite z rezili obrnjenimi stran od sebe in trdno potisnite nastavek navzgor ter stran od rezila.

## ✱ IZBIRNI GUMB ZA KRATKE LASE – slika 6

- Izbirni gumb za kratke lase je možno nastaviti na 5 različnih dolžin striženja tako, da ga preprosto obrnete na zeleno nastavev. Za daljšo dolžino striženja obračajte gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, za krajšo pa v smeri urinega kazalca.

## ✱ NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.

## ✱ KORAK 1 – tilnik (slika 1)

- Uporabite nastavek za 3 ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

## ✱ KORAK 2 – zadnja stran glave (slika 2)

- S pritrjenim nastavkom dolžine 9 ali 12 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

## ✱ KORAK 3 – bočna stran glave (slika 3)

- S pritrjenim nastavkom dolžine 9 ali 12 mm skrajšajte zalizce.
- Potem preklopite na nastavek dolžine 20 mm in nadaljujte s striženjem vrha glave.

## ✱ KORAK 4 – vrh glave (slika 4)

- S 25 ali 40-milimetrskim nastavkom strizite lase na vrhu glave proti smeri, v katero rastejo lasje.
- Za daljše lase na vrhu glave odstranite glavnik. Z majhnim glavnikom dvignite lase na vrhu glave in odrežite lase nad glavnikom, lahko pa jih tudi primete med prsta in jih dvignite ter prirežete na zeleno dolžino.

### ✳ KORAK 5 – Zadnje podrobnosti (slika 5)

- Uporabite strižnik brez nastavka, da boste lahko ostrigli lase na tilniku in straneh vratu.

### 👁 NEGA STRIŽNIKA:

- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili.
- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Nastavek vedno pustite na rezilu prirezovalnika.

### ✳ PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nakopičene lase odstranite z rezil in ohišja strižnika las s krtačko. Strižnika las ne smete potopiti v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišite z vlažno krpo in takoj posušite.
- ✳ Opomba: Med čiščenjem mora biti strižnik izključen.

### ✳ VSAKIH 6 MESECEV

- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Strižnik primite v eno roko tako, da bodo rezila na vrhu. Postavite palec pod rezila in jih potisnite navzgor. Sklop rezil se bo odklopil od strižnika.
- Nakopičene dlačice odstranite z rezil s krtačko.
- Vstavite sklop rezil nazaj, tako da namestite jeziček na dno žepka za lase in ga pritisnite navzdol, dokler slišno ne zaskoči.
- Če se rezil ne poravnate, bo učinkovitost rezanja slabša.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

### ✳ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem, na primer tistim, ki je priložen izdelku.
- Naprave ne spirajte pod vodo.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.

### 🔧 ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik izpraznjen do konca in odklopljen iz električnega omrežja.
- Strižnik primite v eno roko tako, da bodo rezila na vrhu. Postavite palec pod rezila in jih potisnite navzgor. Sklop rezil se bo odklopil od strižnika.
- S križnim izvijačem odstranite (2) vijaka s prednjega dela strižnika in odstranite sprednji del ohišja.
- Primite zadnji del strižnika v eno roko, z drugo pa izbirni gumb za kratke lase ter ga obračajte v levo in desno, da gumb odstranite.
- Z majhnim izvijačem odstranite (4) vijake notranjega ohišja.
- Povlecite narazen ali s pomočjo izvijača ločite polovici strižnika, da se prikaže tiskano vezje.
- Odrežite jezička na obeh koncih baterije in baterijo odstranite iz strižnika.
- ✳ **POZOR:** Baterij ne mečite v ogenj ali jih deformirajte, ker lahko eksplodirajo ali sprostijo strupene materiale.



## ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.







Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- 3 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 4 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 5 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 6 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 7 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 8 Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen njegov kabel. Zamjenski adapter možete nabaviti u jednom od naših međunarodnih servisnih centara.
- 9 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 10 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- 11 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 12 UPOZORENJE: Održavajte uređaj suhim.
- 13  Ovaj uređaj mora biti opremljen odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom SW-0510EU (za Europu) i SW-0510BST (za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom od 5 DC; 1A.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Komplet oštrica
- 3 Izbornik kratke dužine

- 4 LED mjerač napunjenosti
- 5 Nastavci
- 6 Postolje za punjenje
- 7 Adapter za punjenje
- 8 Kutija za pohranu

---

## PRIJE POČETKA

---

Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 14- 16 sati.

Spojite adapter punjenja na postolje/uređaj pa potom u struju. Postavite šišač na postolje. Zasljetit će LED indikator napunjenosti.

### LED INDIKATOR NAPUNJENOSTI BATERIJE

- Kada je šišač potpuno napunjen, sva zelena LED svijetla će biti upaljena.
- Proizvod rabite dok se baterije ne isprazne. Na to će ukazati upaljeno crveno svjetlo na indikatoru napunjenosti baterije.
- Tijekom punjenja, zelena LED svjetla na šišaču će treperiti.
- Vaš šišač se ne može prenapuniti. Medjutim, ukoliko ga nećete rabiti neko vrijeme (2-3 mjeseca) iskopčajte ga iz struje i pohranite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.

### UPORABA S KABELOM

- Za uporabu s kabelom, priključite proizvod na adapter i potom na električnu mrežu.

### OPREZ

- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

### PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščetkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.
- Na vanjskoj površini svakog češlja nalazi se odgovarajuća oznaka (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 35 mm, 40 mm).

## ✳ POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Kliznim pokretom gurajte ga duž oštrice šišača dok prednji dio češlja čvrsto ne ulegne uz oštricu šišača.

## ✳ UKLANJANJE ČEŠLJA

- Držeći šišač tako da su oštrice okrenute od Vas, čvrsto gurnite češalj prema gore i od oštrica.

## ✳ IZBOR KRATKE DUŽINE Slika 6

- Birač kratke dužine omogućuje izbor 5 različitih dužina (0,8 – 2 mm) okretanjem kotačića do željene postavke. Okretanjem kotačića ulijevo dužina je veća, a okretanjem udesno kraća.

## ✳ UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE

- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

## ✳ KORAK 1 – Zatiljak (Slika 1)

- Rabite češalj od 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

## ✳ KORAK 2 – Potiljak (Slika 2)

- S češljem postavljenim na 9 mm ili 12 mm, skinite dlačice s potiljka.

## ✳ KORAK 3 – Bočna strana glave (Slika 3)

- Za šišanje zalizaka postavite češalj na 9 ili 12 mm. Potom promijenite postavku na 20 mm te nastavite šišati tjeme.

## ✳ KORAK 4 – Tjeme (Slika 4)

- Postavite češalj od 25 – 40 mm te šišajte kosu na tjemenu suprotno od smjera njenog rasta.
- Ako na tjemenu želite dulju kosu, šišač koristite bez češlja-vodilice. Kosu tjemena podignite malim ručnim češljem. Šišajte kosu podigavši kosu ručnim češljem ili držeći kosu među prstima kako biste je ošišali na željenu duljinu.

## ✱ KORAK 5 – Završna dotjerivanja (Slika 5)

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za fino uklanjanje kose po vratu.

---

## BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

---

- Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama.
- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.
- Uvijek držite nastavak češlja na oštrici trimera.

## ✱ NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Očerkajte nakupljene dlačice iz oštrica i tijela šišača. Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.
- ✱ Upamtite: Kada čistite šišač, morate ga isključiti.

## ✱ SVAKIH ŠEST MJESECI

- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Držite šišač u jednoj ruci tako da su oštrice na vrhu; stavite svoj palac ispod oštrica i pritisnite prema gore; komplet oštrica odspojit će se od šišača.
- Otrсите nakupljene dlačice iz oštrica.
- Ponovo umetnite rezila na aparat tako da namjestite jezičac na dno džepa za kosu i pritisćete nadolje dok ne začujete jasni „klik“.
- Učinkovitost rada će biti umanjena ako oštrice nisu pravilno podešene.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

## ✱ UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom poput one koju ste dobili sa proizvodom.
- Nemojte ispirati pod vodom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.

- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz šišača izbačena sva električna snaga i da je iskopčan iz mrežne utičnice.
- Držite šišač u jednoj ruci tako da su oštrice na vrhu; stavite svoj palac ispod oštrica i pritisnite prema gore; komplet oštrica odspojit će se od šišača.
- Odvijačem uklonite (2) vijka s prednje strane šišača i odstranite prednji dio kućišta.
- U jednoj ruci držite stražnju stranu držača, a u drugoj izbornik kratke dužine. Okrećite izbornik lijevo i desno te ga isključite.
- Pomoću malog odvijača, odvijte (4) vijka iz unutrašnjeg kućišta.
- Podignite li ili razdvojite polovice šišača, ugledat ćete bateriju i tiskanu strujnu pločicu.
- Odrežite jezičke s oba kraja baterije pa ih uklonite sa šišača.
- ✳ **OPREZ:** Ne stavljajte u vatru i ne uništavajte pakiranja baterija jer ona mogu izazvati plamen ili ispustiti štetne tvari.



## ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.


Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапив до води.
- 3 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 4 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- 5 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- 6 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 7 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 8 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну адаптера можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- 9 Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 10 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 11 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 12 ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте потрапляння вологи до пристрою.



- 13  До комплекту пристрою мають входити спеціально рекомендовані адаптери SW-0510EU (для країн Європи) та SW-0510BST (для Великобританії) із надійною ізоляцією та вихідним живленням напругою 5 В постійного струму 1 А (на виході адаптера).

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Набір лез
- 3 Диск вибору малої довжини
- 4 Світлодіодний показник рівня заряду
- 5 10 напрямних гребінцевих насадок
- 6 Зарядний пристрій
- 7 Зарядний адаптер
- 8 Пенал для зберігання приналежностей

## ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 14—16 годин.

Під'єднайте зарядний адаптер до зарядного пристрою/машинки, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення. Помістіть машинку для стрижки волосся на підставку. Загориться світлодіодний показник заряду.

### СВІТЛОДІОДНИЙ ПОКАЖЧИК ЗАРЯДУ

- Коли заряджання машинки завершиться, загоряться всі зелені світлодіодні індикатори.
- Експлуатуйте пристрій доти, доки батарея не розрядиться. У такому випадку загориться червоний показник заряду.
- Протягом процесу заряджання машинки зелені світлодіодні індикатори блиматимуть.
- Машинка для стрижки волосся захищена від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 14—16 годин.

## ✳ ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Для експлуатації приладу із живленням від мережі спочатку з'єднайте його з адаптером, а потім із мережею електроживлення.

## ✳ ОБЕРЕЖНО

- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

---

## 🔑 ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

### ✳ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Перед початком стрижки слід розчесати волосся таким чином, щоб воно було розплутаним та сухим.
- Кожна напрямна насадка позначена відповідно до глибини її зовнішньої поверхні (3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 16 мм, 20 мм, 25 мм, 30 мм, 35 мм, 40 мм).

### ✳ ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Натягуйте її на лезо машинки уздовж самого леза, поки передня частина насадки не закріпиться надійно на рівні леза машинки.

### ✳ ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ

- Тримаючи машинку лезами від себе, потягніть насадку із невеликим зусиллям вгору від лез.

### ✳ ДИСК ВИБОРУ МАЛОЇ ДОВЖИНИ (рис. 6)

- За допомогою диску регулювання малої довжини можна здійснювати регулювання із встановленням 5 різних значень довжини стрижки (0,8—2 мм). Для цього слід лише повернути ролик на бажане значення довжини. Повертайте ролик проти годинникової стрілки для збільшення довжини та за годинниковою стрілкою — для зменшення довжини.

### ✳ ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід вести гребінцеву насадку або лезо крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.



## ✳ ЕТАП 1 — задня частина шиї (рис. 1)

- Використовуйте напрямну насадку 3 мм або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору від себе по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

## ✳ ЕТАП 2 — потилиця (рис. 2)

- Користуючись насадкою із довжиною від 9 мм до 12 мм, підстригайте волосся на потилиці.

## ✳ ЕТАП 3 — боки голови (рис. 3)

- Підрівняйте волосся на скронях за допомогою напрямної насадки із довжиною 9 мм або 12 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 20 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

## ✳ ЕТАП 4 — верхівка голови (рис. 4)

- Прикріпіть напрямну насадку 25—40 мм та підстрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- У разі великої довжини волосся на верхівці голови слід застосовувати машинку без напрямної насадки. Підійміть волосся на верхівці голови за допомогою маленького ручного гребінця. Підстригайте ту частину волосся, що здійснюється над ручним гребінцем. Так само можна тримати волосся між пальцями, щоб здійснити його догори та підстригти до бажаної довжини.

## ✳ ЕТАП 5 — завершальні штрихи (рис. 5)

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.

## 👁 ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Вашу машинку оснащено високоякісними лезами.
- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- У будь-якому разі необхідно, щоб напрямна гребінцева насадка була прикріплена на лезі тримера.

## ✳ ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Очистьте леза й основну частину машинки від залишків волосся. Не занурюйте тример у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- ✳ Примітка. Перед здійсненням очищення переконайтеся, що машинка вимкнена.

## ✳ КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ

- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Тримаючи машинку однією рукою угору лезами, розташуйте великий палець під лезами та починайте тиснути вгору; набір лез має від'єднатися від машинки.
- Очистіть залишки волосся з лез.
- **Replace the blade set by inserting the hook into the bottom of the hair pocket and pushing down until you hear an audible 'click'.**
- При порушенні вирівнювання лез ефективність різання може знизитися.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

## ✳ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою на кшталт щітки, що входить до комплекту виробу.
- Не занурюйте тример у воду.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

---

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що батарея машинки повністю розряджена, а сама машинка від'єднана від мережі живлення.

- Тримаючи машинку однією рукою угору лезами, розташуйте великий палець під лезами та починайте тиснути вгору; набір лез має від'єднатися від машинки.
- За допомогою викрутки видаліть гвинти (2 шт.) із передньої частини машинки та відділіть передню частину корпусу.
- Тримаючи однією рукою задню поверхню машинки, а іншою — диск вибору малої довжини, обертайте указаний диск ліворуч-праворуч, поки він не відділиться від машинки. Відкладіть диск убік.
- За допомогою маленької викрутки видаліть гвинти (4 шт.) із внутрішньої частини корпусу
- Підчепіть або підійміть половинки машинки так, щоб вони розділялися.
- Ви маєте бачити перед собою батарею та друковану плату.
- Відріжте планки, що розташовуються з обох боків батареї, та відділіть батареї від машинки.
- ✳ **ОБЕРЕЖНО:** Не поміщайте пакет батарей до вогню та не піддавайте його деформації, оскільки в цьому разі батареї можуть вибухнути, або з них може виділитися токсична речовина.



## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.
- ✱ ملاحظة: تأكد من إيقاف المقص عند التنظيف.

### ✱ كل ستة أشهر

- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف
- أمسك بجهاز القص بيد بحيث تكون الشفرات لأعلى، وضع إبهامك تحت الشفرات واضغط لأعلى، وسوف يتم فصل مجموعة الشفرات عن جهاز القص.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة.
- قم باستبدال مجموعة الشفرات بإدراج ديوس أسفل العلبة التي تقع فيها الشعيرات وادفع لأسفل حتى تسمع صوت «نقرة».
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

### ✱ تنبيهات التنظيف

- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة فقط مثل الفرشاة المرفقة مع المنتج.
- لا تشطف تحت الماء.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.

### ✱ إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- امسك ماكينة قص الشعر بيد واحدة بحيث يتم توجيه الشفرات لأعلى، ضعي إبهامك أسفل الشفرات واضغطي لأعلى، لتنفصل مجموعة الشفرات عن ماكينة قص الشعر.
- قومي بفك مسامير من مقدمة ماكينة قص الشعر باستخدام مفك وانزعي العلبة الأمامية.
- مسكي الجزء الخلفي من ماكينة قص الشعر بيد واحدة وامسكي قرص اختيار طول الشعر القصير باليد الأخرى مع دوران قرص اختيار طول الشعر القصير يساراً ويميناً، وادفعي القرص للخارج.
- قم بفك (4) مسامير من المبيت الداخلي باستخدام مفك صغير.
- رفعي شقي ماكينة قص الشعر أو حركيهما بعيداً عن بعضهما البعض مع كشف البطارية ولوحة الدوائر المطبوعة.
- اقطع الألسنة الموجودة بطرفي البطاريات وانزعها من ماكينة قص الشعر.
- ✱ تنبيه يجب التخلص من البطارية بأمان.

### ✱ حماية البيئة

- لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

### تيار مستوى الطول القصير – الشكل رقم (6)

- يمكن ضبط قرص تعديل الطول ليمنحك 5 أطوال مختلفة للقص (0.8-2 ملم) ببساطة من خلال تدوير العجلة إلى الإعداد المطلوب. يمكنك الحصول على طول أكبر بتدوير العجلة عكس عقارب الساعة وطول أقل بتدويرها باتجاه عقارب الساعة

### تعليمات قص الشعر

- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

### الخطوة 1- خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلاً في كل مرة.

### الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 9 ملم أو 12 ملم.

### الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 9 ملم أو 12 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 20 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

### الخطوة 4- أعلى الرأس

- يمكنك قص شعر الجزء العلوي من الرأس بعكس اتجاه نمو الشعر باستخدام المشط الموجه 25-40 ملم.
- بالنسبة للشعر الأطول أعلى الرأس، استخدم الجهاز بدون المشط الرئيسي. ارفع الشعر أعلى الرأس بمشط يدوي صغير. قص الشعر الظاهر أعلى المشط اليدوي أو الشعر الظاهر بين أصابعك عند رفعه لقصه بالطول المطلوب

### الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.

### صيانة مقص الشعر:

- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائماً على شفرة جهاز التشذيب.

### بعد كل استخدام

- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.

7	محول الشحن
8	علبة التخزين

### ⑤ بدء العمل

- قم بالشحن لمدة 14-16 ساعة قبل استخدام مقص الشعر لأول مرة.
- قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء. ضع ماكينة الحلاقة في قاعدة الشحن.

### ✱ مقياس وقود LED

- عندما يتم شحن جهاز قص الشعر بالكامل، سوف تتبر كل شاشات عرض LED الخضراء الموجودة.
- استخدم المنتج حتى ينخفض مستوى شحن البطارية. ويشير إلى ذلك الضوء الأحمر لمقياس الوقود.
- أثناء شحن جهاز القص، سوف تومض أنوار LED الخضراء.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 16-20 ساعة.

### ✱ الاستخدام السلكي

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ✱ تنبيه
- سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

### ❗ تعليمات الاستخدام

#### ✱ قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافا.
- تم وضع علامة طبقا للمقاس على الجزء الخارجي لكل مشط موجه (3 ملم، 6 ملم، 9 ملم، 12 ملم، 16 ملم، 20 ملم، 25 ملم، 30 ملم، 35 ملم، 40 ملم).

#### ✱ لإلحاق مشط

- حرکه فوق وعلى طول شفرة المقص إلى أن تجلس واجهة المشط بثبات على شفرة المقص.

#### ✱ لإخراج المشط

- أمسك المشط والشفرة بعيدة عنك وادفع المشط بقوة لأعلى وبعيدا عن الشفرات.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:  
يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 3 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 4 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 5 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- 6 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 7 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 8 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا
- 9 الجهاز حول لفه الكبل أو جندل أو بنتي تقم لا
- 10 قم بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.
- 11 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 12 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 13 تحذير حافظ على الجهاز جافا.
- 14 (لأوروبا) و PA-0510E يجب تزويد هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من (للمملكة المتحدة) بإخراج 5.0 فولت تيار مستمر؛ 1 مللي أمبير PA-0510U (إخراج المحول).

### المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/Off)
- 2 طقم شفرات
- 3 اختيار مستوى الطول القصير
- 4 مقياس الوقت
- 5 10 مشط دليل ملحق: الضبط
- 6 قاعدة الشحن

## Model No HC5810

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)

17/INT/ HC5810 T22-0005008 Version 05 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 SBI